

Technics®



Инструкция по эксплуатации

Беспроводные колонки

SC-CX700

Музыка не знает границ и времени, она трогает сердца людей разных культур и поколений. Каждый день нас ждет открытие новых эмоций от неизведанного ранее звучания. Позвольте нам сопровождать вас в путешествии, в ходе которого вы откроете музыку заново.

Rediscover Music™

Technics

Предоставляем всем незабываемые эмоции и впечатления от музыки

В Technics мы понимаем, что удовольствие от прослушивания музыки обусловлено не только технологиями, но и волшебной эмоциональной связью между людьми и нею.

Мы хотим, чтобы люди воспринимали музыку такой, какой она была задумана изначально, и могли почувствовать вдохновляющее и радующее их эмоциональное воздействие.

Предоставляя этот опыт, мы стремимся поддерживать развитие многих музыкальных культур мира, а также наслаждение ими. Это наша философия.

Объединив нашу любовь к музыке и огромный опыт работы команды Technics в области высококачественного звука, мы создаем бренд, который обеспечит меломанам непревзойденные эмоциональные впечатления от ее прослушивания.

Директор
Мичико Огава

A stylized, handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending from the end of the name.

Благодарим Вас за покупку данного продукта.
Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для последующего использования.

- **Примечания:**
 - Страницы, к которым следует обратиться, указаны в формате (⇒ 00).
 - Изображения, приведённые в руководстве, могут не вполне соответствовать виду Вашей модели колонок.
 - Если не указано иное, описывается выполнение операций с помощью пульта дистанционного управления.
- Иллюстрации и рисунки в этом руководстве приведены для основной колонки с корпусом черного цвета.
- Данное руководство по эксплуатации применимо к следующей системе:
 - основная колонка: SC-CX700P, дополнительная колонка: SC-CX700S

Более подробное руководство по работе с системой доступно в “Инструкции по эксплуатации” (формат PDF), которую можно скачать с нашего веб-сайта:

www.technics.com/support/downloads/oi/SC-CX700.html



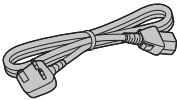
- Вам понадобится программа Adobe Reader, чтобы просмотреть или распечатать “Инструкции по эксплуатации” (в формате PDF). Вы можете загрузить и установить версию Adobe Reader, которую можно использовать в вашей операционной системе, со следующего веб-сайта.
<https://get.adobe.com/reader/>

Содержание

Меры предосторожности		05
О данном устройстве		07
Справочное руководство по управлению		09
Основные функции	Подключение	12
	Настройки сети	16
	Воспроизведение	19
Лицензии		21
Технические характеристики		22

Аксессуары

Шнур электропитания (2)
K2CT3YY00096

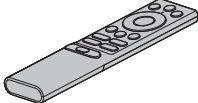


*Тип вилки питания может отличаться в зависимости от требований страны или региона.

Защитные решетки (2)
TTJ0068



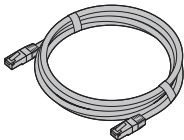
Пульт дистанционного управления (1)
N2QAYA000257



Батарейки для пульта дистанционного управления (2)



Кабель для подключения колонки (около 3 м) (1)
K1HY08YY0059



- Номера изделий, указанные в данном руководстве по эксплуатации, верны по состоянию на июль 2024 года.
- Они могут быть изменены.
- Не используйте указанный шнур электропитания для подключения к другому оборудованию.

Предупреждение

Колонки

- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или повреждения колонок:
 - не подвергайте данное устройство воздействию дождя, влаги, капель или брызг;
 - не размещайте на колонках предметы, наполненные жидкостью, например вазы;
 - используйте только рекомендованные аксессуары;
 - не снимайте крышки корпусов;
 - не пытайтесь самостоятельно ремонтировать колонки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к квалифицированному специалисту;
 - не допускайте попадания металлических предметов внутрь корпусов;
 - не размещайте на устройствах тяжёлые предметы.
- Размещайте колонки на прочной ровной поверхности.
- Не подвешивайте колонки на потолке или стене. Это может привести к их падению и нанесению травмы.
- Не кладите ничего в порты фазоинвертора на передних панелях колонок. Это может привести к их выходу из строя или травме. Внимательно следите за поведением детей.

Шнур электропитания

- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или повреждения системы:
 - убедитесь, что напряжение в электросети соответствует значению, указанному на устройстве;
 - полностью вставьте вилку шнура питания в розетку;
 - не тяните, не сгибайте шнур питания и не кладите на него тяжёлые предметы;
 - не прикасайтесь к вилке шнура питания мокрыми руками;
 - придерживайте вилку при отключении от розетки электропитания. Никогда не тяните за шнур питания;
 - не используйте поврежденные сетевую вилку или розетку.
- Сетевая вилка является устройством отключения питания. Устанавливайте колонки таким образом, чтобы их можно было быстро отключить от розеток.
- Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что заземляющий контакт сетевой вилки надёжно подключён.
 - Устройство конструкции КЛАССА I должно быть подключено к розетке с защитным заземлением.

Внимание

Колонки

- Не размещайте на колонках источники открытого огня, такие как зажжённые свечи.
- Во время работы система может подвергаться радиопомехам от мобильных телефонов. При возникновении помех увеличьте расстояние между устройством и телефоном.
- Колонки предназначены для использования в условиях умеренного и тропического климата.
- Не размещайте на колонках посторонние предметы. Во время работы они нагреваются.
- Не вставляйте на колонки.
- Не кладите на колонки тяжёлые предметы.
- Не переносите колонку одной рукой во избежание получения травм при ее падении.

- В колонках и их электронных схемах используются мощные магниты. Не размещайте систему около телевизоров, ПК или другого оборудования, чувствительного к электромагнитному полю.
- Продолжительное звучание на высоком уровне громкости может повредить колонки и сократить срок их службы.
- Не прикасайтесь к диффузорам динамиков. Это может вызвать их деформацию, что приведет к неправильному излучению звука.
- Будьте осторожны, когда рядом находятся дети.
- Не вставляйте пальцы в порты фазоинвертора на передних панелях колонок. Следите за тем, чтобы и дети не делали этого, так как они могут получить травмы.

Размещение

- Установите колонки на ровной и устойчивой поверхности.
- Во избежание возгорания, поражения электрическим током или повреждения:
 - не размещайте колонки в книжных шкафах, встроенных нишах или других замкнутых объемах;
 - убедитесь, что устройство хорошо вентилируется;
 - не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д.;
 - не подвергайте колонки воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур, повышенной влажности и чрезмерной вибрации.

Батарейки

- При замене батарейки на другую неподходящего типа существует опасность взрыва. Используйте только рекомендованные производителем аналоги.
- Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита и возгоранию.
 - Извлеките батарейки, если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного периода времени.
 - Храните их в прохладном темном месте.
 - Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
 - Не оставляйте батарейки на долгое время в подверженном воздействию прямых солнечных лучей автомобиле с закрытыми дверями и окнами.
 - Не подвергайте их воздействию низкого давления воздуха на больших высотах.
 - Не подвергайте их воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, так как это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
 - Не разбирайте их на части и не допускайте короткого замыкания.
 - Не перезаряжайте щелочные или марганцевые батарейки.
 - Не используйте батарейки со снятым покрытием.
 - Не используйте одновременно старые и новые батарейки или аккумуляторы разных типов.
- При утилизации батареек и аккумуляторов, пожалуйста, обратитесь к местным властям или дилеру и узнайте о правильном способе утилизации.
- Избегайте использования при следующих условиях:
 - Экстремально высоких или низких температурах при эксплуатации, хранении или транспортировке.

Меры предосторожности (Продолжение)

- При замене батарейки на другую неподходящего типа.
- Не утилизируйте батарейки в открытом огне или в горячей печи. Не раздавливайте и не разрезайте их: это может привести к взрыву.
- При чрезвычайно высокой температуре и/или низком давлении воздуха, которые могут привести к взрыву или утечке горячей жидкости или газа.

Корпорация Panasonic, юридический адрес которой: 1006, Оаза Кадома, город Кадома, Осака 571-8501, Япония, автоматически собирает персональные данные, такие как IP-адрес и/или идентификатор устройства, с вашего устройства, как только вы подключаете его к Интернету. Мы делаем это для защиты наших клиентов и целостности нашего сервиса, а также для защиты прав или собственности Panasonic.

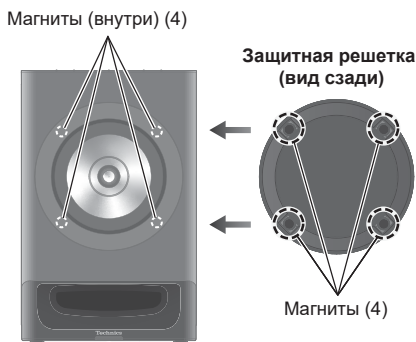
У вас есть право на доступ, исправление и возражение при определенных обстоятельствах, право на удаление, ограничение обработки, переносимость данных и право возражать против других форм обработки персональных данных. Если вы хотите воспользоваться любым из вышеперечисленных прав и/или хотите узнать больше об обработке ваших персональных данных в этом контексте, пожалуйста, ознакомьтесь с полным текстом нашей политики конфиденциальности, размещенным на странице поддержки вашего устройства, <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>, <http://www.technics.com/support/> или свяжитесь с нашей службой поддержки по номеру для связи с клиентами или по адресу, указанному в Общеввропейской гарантии, на табличке вашего устройства, чтобы отправить вам полный текст нашей политики конфиденциальности.

Установка

- Перед перемещением данного устройства выключите его и отсоедините все остальное оборудование. Обязательно поднимайте колонки при перемещении, а не перетаскивайте их.
- Убедитесь, что место установки выдерживает вес данного устройства. (⇒ 22)
- Примите в расчет размеры колонок (⇒ 22)

Установка и снятие защитных решеток

Защитные решетки колонок препятствуют проникновению пыли на их динамики. Используйте магниты для крепления данных решеток к колонкам.



- Установите защитную решетку так, чтобы она полностью покрывала динамик колонки.
- Закрепите решетку в местах контактов с магнитами без возможности смещения вверх и вниз, влево и вправо.
- Если перед прослушиванием снять защитные решетки с колонок, то качество звучания повысится.
- При переноске колонок не держитесь за их защитные решетки.

При утилизации или передаче данного устройства

- Перед утилизацией или передачей данного устройства обязательно удалите всю информацию о произведенных настройках, восстановив заводские настройки (⇒ 8).
- Перед утилизацией данного устройства или передачей его другому пользователю, обязательно выйдите из своих учетных записей служб потоковой передачи музыки, чтобы предотвратить несанкционированное использование ваших учетных записей.

Указания по использованию

Чтобы защитить колонки от повреждений, вызванных чрезмерной нагрузкой, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во избежание повреждений, уменьшите громкость в следующих случаях:
 - при излучении искаженного звука;
 - при возникновении микрофонного эффекта, сопровождаемого неконтролируемым звучанием, шумов от проигрывателя, FM- трансляций или непрерывных сигналов от генератора, тестового диска, а также электронных инструментов;
 - при настройке качества звука.
- Продолжительное проигрывание на высоком уровне громкости может повредить колонки и сократить срок их службы.

Уход за устройством

Перед проведением технического обслуживания выньте вилку шнура электропитания из розетки.

Верхняя / задняя часть данного устройства

- Слегка почистите щеткой для одежды.
- При сильном загрязнении смочите мягкую чистую ткань теплой водой, тщательно отожмите ее и аккуратно протрите поверхность, чтобы удалить пятна.

Примечание

- При чистке не прикасайтесь к диффузору динамика колонки.
- Не используйте растворители, включая бензин, разбавители, спирт, моющие средства для кухни, химические стеклоочистители и т.д. Это может привести к деформации корпуса или отслоению покрытия.
- Пятна от маркеров на масляной основе или от специальных химикатов удалить невозможно.

Передняя/левая/правая панели (искусственная кожа, похожая на замшу)

- Смочите мягкую чистую ткань чуть теплой водой (примерно 40°C), плотно отожмите ее и аккуратно промокните поверхность, чтобы удалить пятна. После очистки разгладьте поверхность мягкой сухой щеткой.

Примечание

- Избегайте интенсивного трения, так как это может привести к обесцвечиванию или повреждению поверхности.
- Если после промакивания пятна не исчезают, чтобы удалить их, слегка почистите поверхность щеткой.

Использование “Technics Audio Center”

Установив специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатное) на свой планшет / смартфон, вы сможете транслировать музыкальные файлы с устройства вашей сети на эту систему, а также настраивать параметры качества звука и т.д.

- Вы можете выполнить настройку звучания и других параметров в приложении “Technics Audio Center”.
- Для получения более подробной информации посетите веб-сайт: www.technics.com/support/

- Данное приложение может быть изменено или прекращена его работа с уведомлением



Обновления встроенного ПО

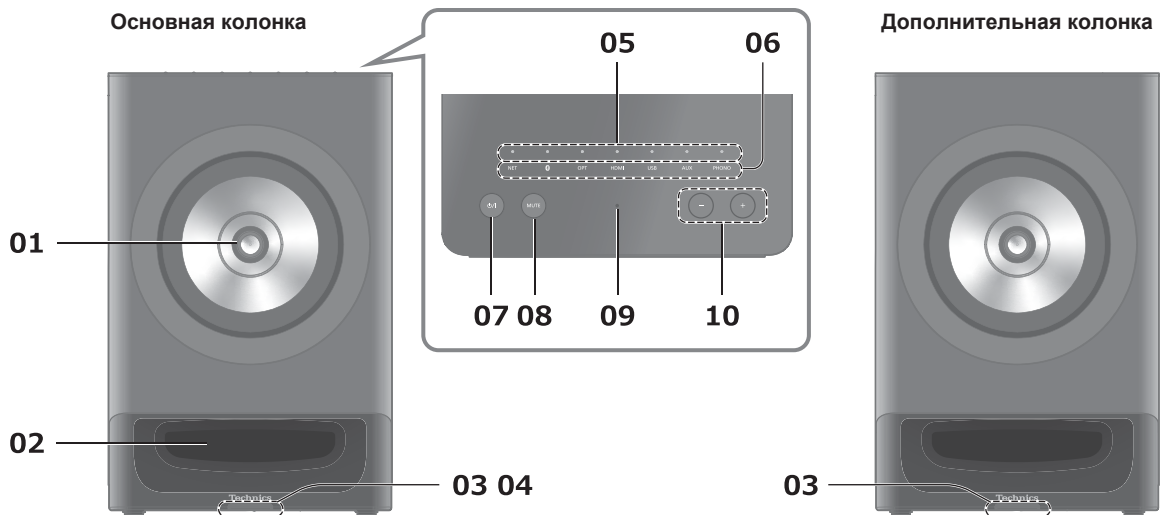
Время от времени компания Panasonic может выпускать обновленную прошивку для данного устройства, расширяя или добавляя новые функции. Эти обновления доступны без дополнительной оплаты.

- Для получения дополнительной информации посетите следующий веб-сайт: www.technics.com/support/firmware/

Инициализация (для восстановления всех заводских настроек по умолчанию)

- ① Отсоедините шнур электропитания от основной колонки.
 - Подождите 30 секунд, прежде чем переходить к шагу 2.
- ② Нажав и удерживая кнопку [] на верхней панели основной колонки, снова подсоедините шнур электропитания.
 - Продолжайте удерживать нажатой кнопку [] до тех пор, пока в верхнем левом углу не загорятся два светодиодных индикатора (NET/) и не раздастся звуковой сигнал.
- ③ Отпустите кнопку [] на верхней панели основной колонки.
 - О ходе инициализации свидетельствует мигание светодиодного индикатора. По завершении инициализации раздастся звуковой сигнал, все светодиодные индикаторы на верхней панели устройства загорятся на 2 секунды, и оно выключится.
 - Все настройки теперь возвращены к заводским значениям по умолчанию, за исключением информации о беспроводном соединении между основной и дополнительной колонками.

Данное устройство (вид спереди)



01 Излучатель звука (двухполосный коаксиальный динамик)

02 Порт фазоинвертора

03 Индикатор питания

- Синий: устройство включено.
- Не горит: устройство находится в режиме ожидания.
- Индикатор питания основной колонки мигает при работе с данным устройством с помощью пульта дистанционного управления или приложения "Technics Audio Center".

04 Приемник сигнала дистанционного управления

- Расстояние приема:
В пределах прикл. 7 м от передней панели колонки
- Угол приема:
Прикл. 30° влево и вправо

05 Светодиодные индикаторы

Светодиодные индикаторы на данном устройстве загораются следующим образом, указывая на текущее состояние системы.



- При возникновении неисправности все светодиодные индикаторы на верхней панели колонки быстро мигают 3 раза, затем мигание повторяется. Нажмите [] на этом устройстве, чтобы включить/ выключить его. Если проблема не устраняется, отсоедините шнур электропитания, подождите не менее 3 минут, а затем снова подсоедините его. Дополнительные сведения см. в разделе "Устранение неполадок" в "Руководстве по эксплуатации" (формат PDF) (⇒ 06).

Дополнительная колонка

06 Сенсорный переключатель

- Каждый раз, когда вы касаетесь переключателя, раздается короткий звук, и меняется источник входного сигнала.
- Вы можете включить или выключить звуковой сигнал с помощью приложения "Technics Audio Center".

07 Кнопка перехода в режим ожидания (/I)

- Нажмите, чтобы перевести устройство из рабочего режима в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.

08 Кнопка отключения звука (MUTE)

- Нажмите еще раз для отмены. Отключение звука также отменяется при регулировке громкости или переводе устройства в режим ожидания.
- При отключении звука светодиодный индикатор на верхней панели устройства мигает в соответствии с текущим уровнем громкости, индикатор питания на передней панели устройства также мигает.

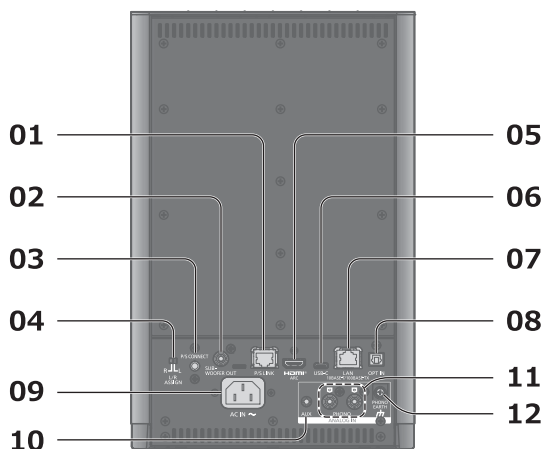
09 Встроенный микрофон (для измерений)

10 Кнопки регулировки громкости (-/+)

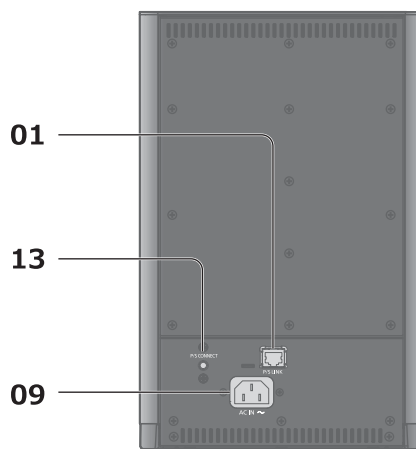
- При включении данного устройства или регулировке громкости несколько из семи светодиодных индикаторов на верхней панели устройства загораются, приблизительно показывая текущий уровень громкости.
 - Число горящих светодиодных индикаторов увеличивается слева направо по мере увеличения громкости.
 - Количество горящих светодиодных индикаторов может не изменяться даже при регулировке громкости.
 - Уровень громкости можно уточнить с помощью приложения "Technics Audio Center".
- Светодиодные индикаторы мигают при выключенной громкости.

Данное устройство (вид сзади)

Основная колонка



Дополнительная колонка



01 Разъемы P/S LINK (P/S LINK)

- Используйте кабель (входит в комплект поставки) для проводного соединения основной (P) и дополнительной (S) колонок. (⇒ 14)

02 Разъем аналогового аудиовыхода (ВЫХОД НА САБВУФЕР)

- Вы можете подключить сабвуфер и другие устройства с помощью аудиокабеля (не входит в комплект поставки) для вывода аналоговых аудиосигналов.
- Вы можете настроить выход на сабвуфер с помощью приложения "Technics Audio Center". (Заводское значение по умолчанию "Включено").

03 Кнопка подключения P/S (основная колонка)

Вы можете использовать эту кнопку для повторного сопряжения и регистрации колонок после ремонта или замены. По умолчанию, объединение в систему основной и дополнительной колонок выполняется по беспроводной сети. Более подробную информацию смотрите в "Руководстве по эксплуатации" (формат PDF) (⇒ 06).

04 Переключатель назначения L/R

- При переключении назначения (L/R левая/правая) для основной колонки дополнительная автоматически предназначается оставшемуся каналу. (⇒ 14)

05 Разъем HDMI (HDMI ARC)

Вы можете подключить к этому устройству оборудование, оснащенное разъемом HDMI с функцией ARC (телевизор и т.д.), с помощью HDMI-кабеля (не входит в комплект поставки) и проигрывать музыкальный контент. (⇒ 15)

- Пожалуйста, используйте высокоскоростной HDMI-кабель премиум-класса.

06 Разъем USB-C (USB-C)

Вы можете к данной системе подключить компьютер или другое совместимое устройство с помощью кабеля USB 2.0 (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыкальный контент. (⇒ 16)

07 Терминал локальной сети

(⇒ 19)

08 Оптический цифровой вход (OPT IN)

Вы можете подключить устройство с цифровым аудиовыходом с помощью оптического цифрового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) и проигрывать музыкальный контент. (⇒ 15)

09 Разъем для подключения к сети электропитания (⌚) (⇒ 17)

10 Аналоговый аудиовход (AUX)

Вы можете подключить к этому разъему устройство, оснащенное аналоговым аудиовыходом, с помощью аналогового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) и проигрывать музыку. (⇒ 16)

11 Аналоговый аудиовход (PHONO)

Вы можете подключить к данной системе проигрыватель винила с помощью PHONO-кабеля (не входит в комплект поставки) и проигрывать музыку. (⇒ 16)

- Пожалуйста, используйте кабель длиной менее 3 м.

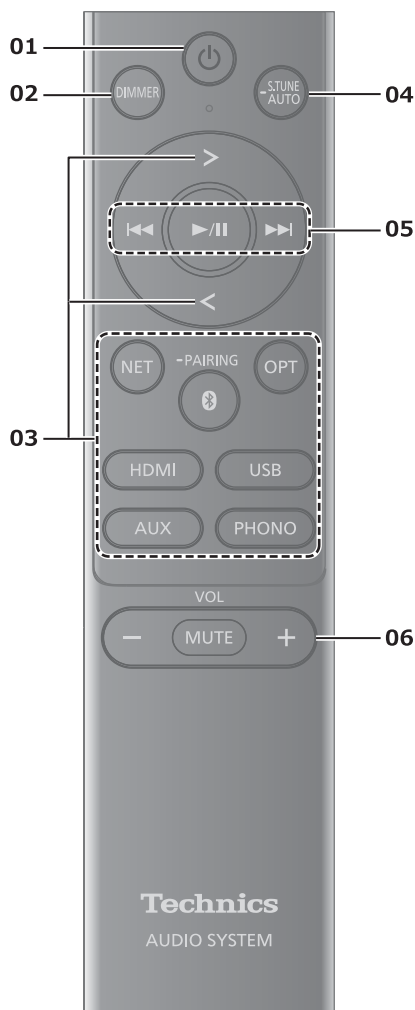
12 Клемма заземления для проигрывателя PHONO EARTH (⇒ 16)

- Для подключения провода заземления проигрывателя винила

13 Кнопка подключения P/S (дополнительная колонка)

Вы можете использовать эту кнопку для повторного сопряжения и регистрации колонок после ремонта или замены. По умолчанию, объединение в систему основной и дополнительной колонок выполняется по беспроводной сети. Более подробную информацию смотрите в "Руководстве по эксплуатации" (формат PDF) (⇒ 06).

Дистанционное управление



01 [⏻]: Переключатель режима ожидания/вкл.

- Нажмите, чтобы перевести устройство из рабочего режима в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.

02 [DIMMER (РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ)]: Отрегулируйте яркость светодиодных индикаторов и индикатора питания

- Все светодиодные индикаторы и индикатор питания гаснут при нажатии и удержании кнопки [DIMMER] в течение 4 секунд. Нажмите еще раз для отмены.

03 [>]/[<]/[NET]/[Ⓜ]/[OPT]/[HDMI]/[USB]/[AUX]/[PHONO]: Переключатели источника входного сигнала (⇒ 21, 22)

04 Начните настройку с помощью функции пространственной гармонии (⇒ 22)

05 Кнопки управления воспроизведением

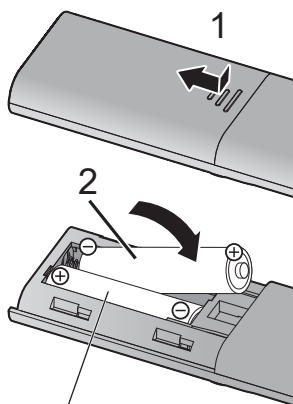
06 [-VOL+]: Регулировка громкости

- При включении данного устройства или регулировке громкости несколько из семи светодиодных индикаторов на верхней панели устройства загораются, приблизительно показывая текущую громкость.
 - Число горящих светодиодных индикаторов увеличивается слева направо по мере повышения громкости.
 - Количество горящих светодиодных индикаторов при регулировке громкости может не изменяться.
 - Уровень громкости можно уточнить с помощью приложения "Technics Audio Center".
- Светодиодные индикаторы мигают при установке режима отключения звука.

[MUTE]: Отключить звук

- Нажмите еще раз для отмены. Отключение звука также отменяется при регулировке громкости или переводе устройства в режим ожидания.
- При отключении звука светодиодные индикаторы на верхней панели устройства мигают в количестве, соответствующем текущему уровню громкости, индикатор питания на передней панели устройства также мигает.

■ Использование пульта дистанционного управления



R03/LR03, AAA
(Щелочные или марганцевые батареи)

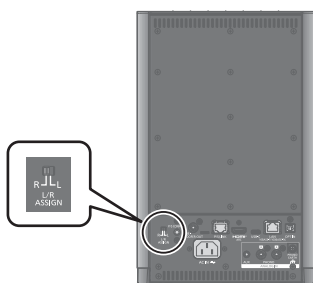
Примечание

- Вставьте батарейки так, чтобы их клеммы(⊕ и ⊖) совпадали с клеммами на пульте дистанционного управления.
- Направьте пульт на приемник сигнала дистанционного управления на данном устройстве. (⇒ 11)
- Храните батарейки в недоступном для детей месте, чтобы избежать их проглатывания.

Настройка колонки

Назначение колонки (лев./прав.) (Left/Right)

Вы можете назначить любую из двух колонок либо левой, либо правой в зависимости от условий установки.



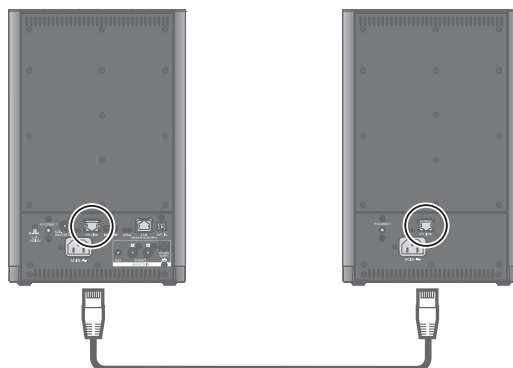
- При переключении назначения (L/R) основной колонки для вспомогательной автоматически устанавливается оставшийся канал.
- После изменения назначения колонки (лев./прав.) выключите и затем снова включите данное устройство.

Подключение колонки

Когда вы подсоединяете основную и дополнительную колонки к сети электропитания и включаете их, они автоматически сопрягаются по беспроводной сети. Как только соединение будет установлено, на передних панелях обеих колонок загорятся индикаторы питания.

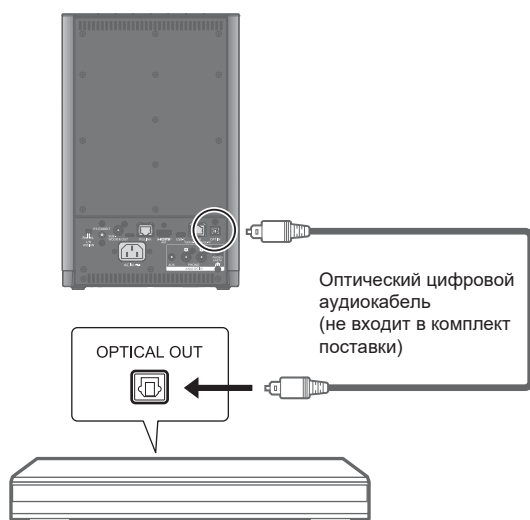
Примечание

- При сбросе подключения индикатор питания на передней панели колонки мигает по 3 раза через каждые 3 секунды. Выключите и включите это устройство, чтобы снова объединить колонки. Вы также можете это сделать, нажав и удерживая кнопку P/S CONNECT на задней панели основной колонки в течение двух секунд. (Все светодиодные индикаторы на верхней панели устройства мигают).
- Если колонки по-прежнему не объединяются в систему, отсоедините шнуры питания обеих колонок от сети электропитания, подождите 30 секунд, затем снова подсоедините устройство к электропитанию и включите их.
- Для повышения качества звука или при нестабильности соединения, приводящей к шуму или прерыванию звучания дополнительной колонки, используйте проводное подсоединение с помощью прилагаемого кабеля для подключения колонок.



Соединительный кабель для колонок
(входит в комплект поставки)

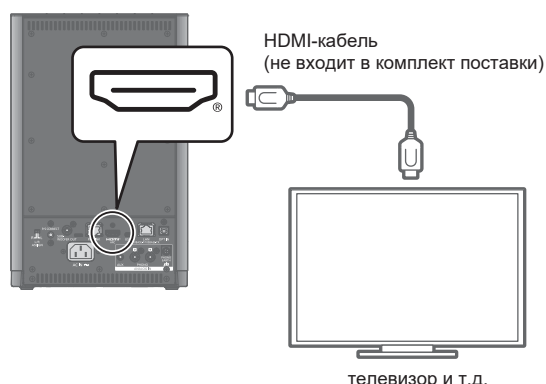
Подключение устройства с цифровым аудиовыходом



Устройство вывода цифрового аудиосигнала

- При просмотре видеоконтента с помощью этой функции видеои аудиовыходы могут быть не синхронизированы.
- Вход для цифрового аудиосигнала данного устройства совместим только с потоками в линейном PCM (импульсно-кодовая модуляция) с параметрами:
 - Частота дискретизации: 32/44,1/48/88,2/96 КГц
 - Разрядность: 16/24 бит
 Для получения более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации подключенного устройства.

Подключение оборудования с HDMI с функцией ARC (телевизор и т.д.)

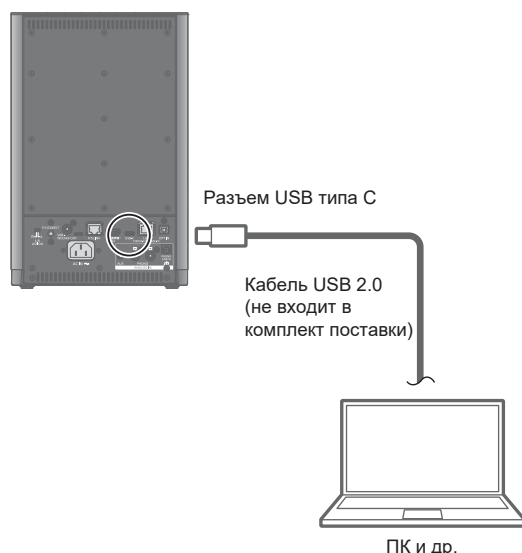


- При подключении к периферийным устройствам используйте высококачественные высокоскоростные HDMI-кабели.
- Подключите колонку к разъему HDMI, оснащенный функцией ARC (канал возврата звука).
- Установите в настройках подключенного оборудования с HDMI (телевизора и др.) выходной аудиосигнал в формате PCM.
- Отключите вывод аудио динамиками телевизора. Для получения более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

Примечание

- Линейный PCM-сигнал доступен только для функции ARC.
- Не вводите сигналы в форматах, отличных от линейного PCM, в противном случае это может привести к помехам или повреждению.
- При использовании источника входного сигнала, отличного от HDMI, при подсоединенном оборудовании с HDMI вы можете отключить функции подключения к устройствам с HDMI (например, подключение HDMI Power On Link, подключение HDMI Selector Link и т.д.). (Заводское значение по умолчанию "Вкл."). Более подробную информацию смотрите в "Руководстве по эксплуатации" (формат PDF) (⇒ 06).
- Громкость может оказаться меньшей в зависимости от подключенного телевизора.

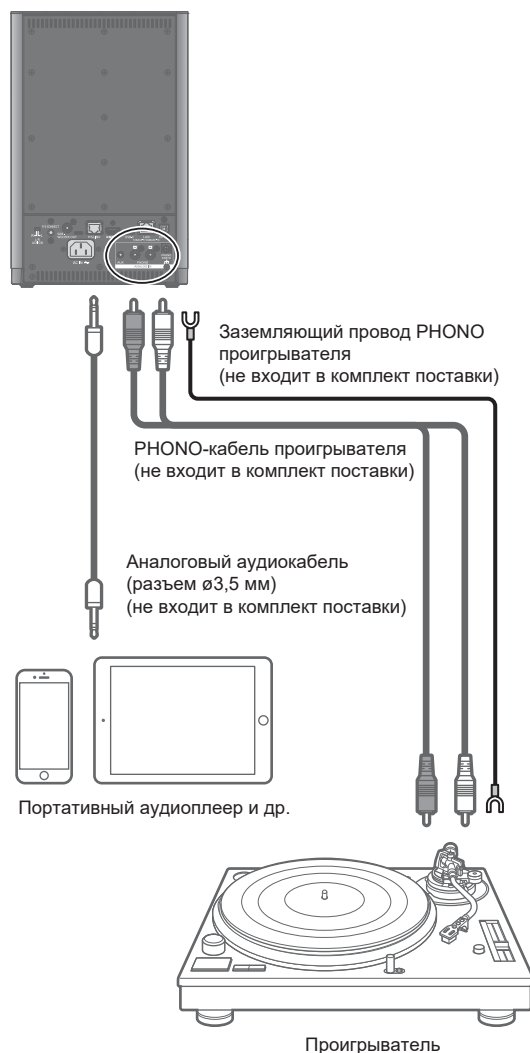
Подключение ПК и др.



Примечание

- Разъем USB-C данного устройства предназначен только для передачи данных и не поддерживает зарядку USB-устройств.
- Сведения о рекомендуемой операционной системе для вашего ПК, специальном программном обеспечении с драйверами (только для ОС Windows) и приложениях приведены в "Руководстве по эксплуатации" (формат PDF) (⇒ 06).

Подключение устройств с аналоговыми аудиовыходами



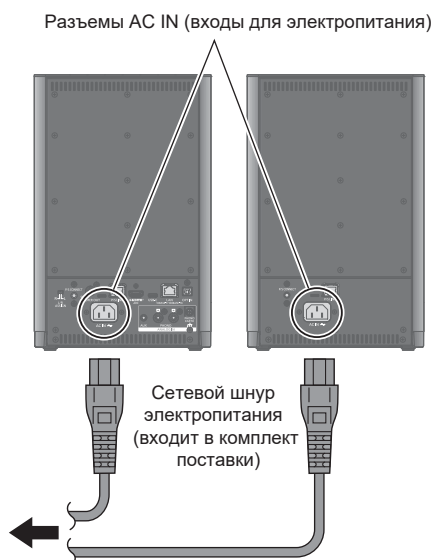
- При подключении проигрывателя со встроенным фонокорректором выключите этот блок у проигрывателя и подсоедините последний PHONO-кабелями к входным разъемам для аналогового аудиосигнала (PHONO) данного устройства.
- При подключении заземления проигрывателя подсоедините провод заземления PHONO проигрывателя к клемме заземления PHONO данного устройства.

Примечание

- Затяните клемму заземления PHONO с помощью крестообразной отвертки.
- Если во время воспроизведения с аналогового аудиоустройства возникнут помехи, отодвиньте приборы, излучающие радиоволны, такие как маршрутизаторы Wi-Fi или смартфоны, подальше от колонок, чтобы понизить уровень шума.

Подключение к сети электропитания

Подключайте систему только после завершения всех остальных подсоединений.

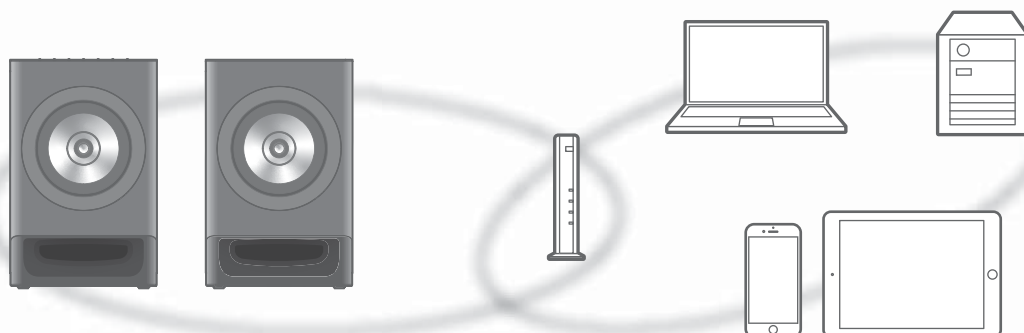


Примечание

- При включении системы, сначала загорается индикатор питания основной колонки, а когда ее выключают, первым гаснет индикатор питания дополнительной колонки.
- Это устройство потребляет небольшое количество электроэнергии ($\Rightarrow$ 24), даже когда оно находится в режиме ожидания. Если вы не собираетесь пользоваться системой в течение длительного периода времени, выньте вилки из электрических розеток. Установите колонки таким образом, чтобы их шнуры питания можно было легко вынуть из розеток.

- Используйте только прилагаемые шнуры сетевого электропитания.
- Вставьте штекеры подключаемых кабелей до упора.
- Не сгибайте кабели под острыми углами.
- Настройка системы для работы в беспроводной локальной сети (Wi-Fi®) может начаться при первом ее включении и мигании светодиодного индикатора (NET) на верхней панели устройства. ($\Rightarrow$ 19)
 - Если вы хотите отказаться от работы по Wi-Fi, выберите другой источник входного сигнала, нажимая сенсорный переключатель на верхней панели данного устройства.
 - При выбранном Wi-Fi, светодиодный индикатор (NET) на верхней панели устройства мигает при каждом включении. Если вы не хотите использовать сетевую функцию, нажатие и удержание кнопки [NET] на пульте дистанционного управления отключает работу по Wi-Fi, и при включении устройство активизирует ранее выбранный источник входного сигнала.
- Светодиодный индикатор (NET) не мигает при кабельном подключении локальной сети. ($\Rightarrow$ 19)
- Все светодиодные индикаторы на верхней панели устройства мягко мигают в течение нескольких секунд во время включения питания. При включении данного устройства светодиодные индикаторы медленно мигают, прежде чем отобразить текущий уровень громкости. (Если сетевое подключение не установлено, светодиодный индикатор (NET) на верхней панели устройства мигает.)

Вы можете транслировать контент с музыкальных онлайн-сервисов или музыкальные файлы со своего смартфона / планшета на это устройство. Для применения этих функций, данную систему следует подключить к той же локальной сети с выходом в Интернет, что и совместимое устройство.



Это устройство можно подключить к маршрутизатору с помощью LAN-кабеля или встроенного Wi-Fi®. Для стабильности работы по сети рекомендуется использовать проводное подключение к локальной сети.

Примечание

- После завершения процедуры подключения к сети светодиодный индикатор (NET) на верхней панели устройства загорается при выборе "NET (СЕТЬ)" в качестве источника входного сигнала. (Если сетевое подключение не выполнено, он мигает).
- Если доступно обновление встроенного ПО для данного устройства, индикатор питания на передней панели основной колонки мягко мигает каждые 10 секунд.
 - Для получения дополнительной информации посетите следующий веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/



■ Подготовка

Если вы установите приложение "Technics Audio Center" на свой смартфон/планшет, то с его помощью сможете настроить это подключение.

- Если для воспроизведения музыки на этой системе используются приложения с поддержкой Google Cast™, с помощью приложения "Technics Audio Center" установите ее соединение с устройством, поддерживающим Google Assistant.
- Если для воспроизведения музыки на этой системе используется AirPlay, добавьте ее в раздел Home приложения Apple Home. Подключение этого устройства к сети через приложение Apple Home также позволит пользователю транслировать аудио с помощью Siri.
- Убедитесь, что на ваших смартфонах/планшетах активированы функции Wi-Fi и Bluetooth®.

- 1 Установите приложение "Technics Audio Center" на свой смартфон/планшет. (⇒ 10)



- 2 Перед настройкой подключите свой смартфон/планшет к той же сети, что и данное устройство.

- Убедитесь, что эта сеть подключена к Интернету.

Проводное подключение к локальной сети



- 1 Отсоедините шнур электропитания.
- 2 Подключите это устройство к широкополосному маршрутизатору и др. с помощью LAN-кабеля.
- 3 Подсоедините кабель электропитания к данному устройству. (⇒ 17)
- 4 Нажмите [⏻], чтобы включить это устройство.
 - Если сетевое подключение не выполнено, светодиодный индикатор (NET) на верхней панели данного устройства начнет мигать, когда в качестве источника входного сигнала выбирается "NET (СЕТЬ)".
 Повторите настройки с шага 1.
- 5 Откройте приложение "Technics Audio Center" и для настройки подключения следуйте инструкциям на экране.

Примечание

- Выполнять соединение или отсоединение LAN кабелем необходимо при отключенных шнурах электропитания.
- При подключении к периферийным устройствам используйте прямые LAN-кабели категории 7 или выше (STP).
- Подключение к порту LAN любого другого кабеля, кроме надлежащего для локальной сети, может привести к повреждению устройства.
- При подключении сетевого кабеля функция Wi-Fi может быть недоступна. (Светодиодный индикатор не мигает.)

Беспроводное подключение к локальной сети

■ Подготовка

- ① Отсоедините шнур электропитания.
- ② Отсоедините LAN-кабель.
- ③ Подключите кабели электропитания к колонкам. (⇒ 17)

Примечание

- Процедура настройки будет отключена по истечении установленного срока. В этом случае повторите ее сначала.

- Чтобы отменить эту настройку до ее завершения, выберите другой источник входного сигнала, нажимая сенсорный переключатель в верхней части устройства.
- Когда сетевое подключение выполнено, все светодиодные индикаторы на верхней панели и индикатор питания на передней основной колонки загорятся на 2 секунды.

Первоначальная настройка беспроводной сети с помощью приложения

- 1 Нажмите [⏻], чтобы включить данное устройство.
 - Светодиодный индикатор (NET) на верхней панели и индикатор питания на передней панели устройства мигают раз в секунду одновременно.
- 2 Откройте приложение "Technics Audio Center".
- 3 Выберите "Click here for wireless setup for your new main unit (Нажмите здесь для настройки беспроводной сети для вашего нового основного устройства)".



- 4 Выберите это устройство и следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить сеть.



Примечание

- Это устройство будет отображаться как "Technics-SC- CX700-****", если название устройства не задано. ("****" означает символы, уникальные для каждого набора).
- Вы можете проверить информацию о своей сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) с помощью приложения "Technics Audio Center".

Для сброса настроек беспроводной сети

1 Нажмите и удерживайте кнопку [NET] на этом устройстве в течение пяти секунд.

- После однократного звукового сигнала светодиодный индикатор (NET) на верхней панели и индикатор питания на передней панели устройства замигают одновременно раз в секунду.

2 Откройте приложение “Technics Audio Center”.

3 Выберите “Click here for wireless setup for your new main unit (Нажмите здесь для настройки беспроводной сети для вашего нового основного устройства)”.



4 Выберите данное устройство и следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить сеть.



Примечание

- Это устройство будет отображаться как “Technics-SC- CX700-****”, если название устройства не задано. (“****” означает символы, уникальные для каждого набора).
- Вы можете проверить информацию о своей сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) с помощью приложения “Technics Audio Center”.

Потоковая передача музыки по сети

Это устройство совместимо с приложениями, поддерживающими Google Cast. Для получения подробной информации о приложениях с поддержкой Google Cast посетите веб-сайт: g.co/cast/apps. Вы также можете транслировать музыкальные файлы с устройства, подключенного к вашей сети, на эту систему с помощью приложения “Technics Audio Center”. Загрузите и установите приложение с веб-сайта, указанного ниже. (⇒ 10) www.technics.com/support/

Technics

■ Подготовка

- Выполните настройки сети. (⇒ 18) (Убедитесь, что сеть подключена к Интернету).
- Установите поддерживаемое приложение на свое устройство.
- Подключите устройство к сети, используемой в данный момент.

1 Откройте на своем устройстве (смартфоне, планшете и т.д.) приложение с поддержкой Google Cast, AirPlay или “Technics Audio Center” и выберите это устройство в качестве колонки.

2 Включите воспроизведение музыки.

Сервисы онлайн-трансляции музыки (NET)

Вы можете транслировать контент с музыкальных сервисов (интернет-радио / подкасты / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz / Google Cast / AirPlay и т.д.) с помощью этого устройства и приложения “Technics Audio Center”.

- Завершите настройку сети. (⇒ 18)

1 Нажмите [NET].

- На верхней панели устройства загорится светодиодный индикатор (NET).

2 Откройте приложение “Technics Audio Center” и следуйте инструкциям на экране.

Примечание

- В зависимости от сетевого подключения светодиодный индикатор (NET) на верхней панели колонки может мигать. Подтвердите сетевое подключение и настройки. (⇒ 19)

Сетевые сервисы

Сервисы, предоставляемые соответствующими поставщиками услуг, могут быть изменены или прекращены без предварительного уведомления. Panasonic не несет ответственности за изменение или прекращение предоставления их услуг.

Не все сервисы потоковой передачи музыки доступны во всех странах/регионах. Для использования сервисов потоковой передачи музыки может потребоваться регистрация/подписка или взиматься дополнительная плата. Услуги могут быть изменены или прекращены. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт конкретного сервиса потоковой передачи музыки.

Важное замечание:

Прежде чем утилизировать данное устройство или передать его третьей стороне, обязательно выйдите из своих учетных записей служб потоковой передачи музыки, чтобы предотвратить несанкционированное использование ваших учетных записей.

Использование Bluetooth®

■ Регистрация устройства Bluetooth®

- Включите функцию Bluetooth® на устройстве и поместите его рядом с этой системой.
- Если устройство Bluetooth® уже подключено, отключите его.

1 Нажмите [Ⓢ].

- Светодиодный индикатор (Ⓢ) на верхней панели колонки мигает раз в 2 секунды во время первоначальной регистрации устройства. Если какое-либо устройство было зарегистрировано ранее, то оно автоматически попытается подключиться к этой системе.
- При нажатии и удерживании кнопки [Ⓢ] система переходит в режим ожидания регистрации. (Светодиодный индикатор (Ⓢ) на верхней панели колонки мигает раз в 2 секунды).

2 Выберите “Technics-SC-CX700-****” в меню устройства Bluetooth®.

- Во время сопряжения светодиодный индикатор (Ⓢ) на верхней панели и индикатор питания на передней панели колонки мигают раз в секунду.
- MAC-адрес “****” (“****” обозначает символ, уникальный для каждого набора). Он может отображаться перед отображением “Technics-SC-CX700-****”.
- Если в вашем приложении задано имя устройства, то отображается заданное имя.

Примечание

- При появлении запроса на ввод пароля введите “0000”.

■ Прослушивание музыки, сохраненной на устройстве Bluetooth®

1 Нажмите [ⓘ].

- При установлении соединения загорается светодиодный индикатор (ⓘ) на верхней панели колонки. (Во время подключения светодиодный индикатор мигает).

2 Выберите “Technics-SC-CX700-****” в меню устройства Bluetooth®.

- Если в вашем приложении задано имя устройства, то отображается заданное имя.

3 Запустите воспроизведение на устройстве Bluetooth®.

Примечание

- Чтобы использовать эту систему с устройством Bluetooth®, оно должно поддерживать AVRCP (Профиль дистанционного управления аудиовидео). В зависимости от состояния устройства некоторые элементы управления могут не работать.
- При просмотре видеоконтента с помощью этой функции видео и аудиовыходы могут быть не синхронизированы.
- К этой системе может быть подключено в данный момент только одно устройство.
- Устройство Bluetooth® будет отключено, если выбран другой источник звука.

Внешнее оборудование (OPT/HDMI/USB/AUX/PHONO)

Вы можете подключить к этой системе несколько источников (OPT/HDMI/USB/AUX/PHONO) и воспроизводить музыку.

- Подключите оборудование. (⇒ 15, 16)

1 Нажмите [OPT] / [HDMI] / [USB] / [AUX] / [PHONO].

- Загорается светодиодный индикатор на верхней панели колонки.
- Если устройство-источник не подключено или формат файла не поддерживается, воспроизведение не выполняется, светодиодные индикаторы (OPT/HDMI/USB) на верхней панели колонки могут мигать.

2 Запустите воспроизведение на подключенном устройстве.

Настройка с помощью функции Space Tune (пространственной гармонии)

Вы можете автоматически регулировать качество звука в зависимости от места установки (у стены или в углу комнаты).

Чтобы начать настройку звука, нажмите и удерживайте кнопку [S.TUNE AUTO] на пульте дистанционного управления в течение двух секунд.

- Перед настройкой подключите основную и дополнительную колонки. (⇒ 14)
- Во время измерения раздается довольно громкий тестовый звуковой сигнал.
- О ходе настройки свидетельствует мигание светодиодного индикатора на верхней панели данного устройства. После завершения настройки все светодиодные индикаторы на верхней панели колонки загораются на 2 секунды.
- В случае сбоя настройки 3 раза прозвучит звуковой сигнал, а все светодиодные индикаторы на верхней панели и индикатор питания на передней панели данной колонки мигнут 3 раза. Нажмите и удерживайте кнопку [S.TUNE AUTO] в течение 2 секунд, чтобы снова выполнить настройку.
- Вы можете узнать детали в приложении “Technics Audio Center”.
- При минимальной громкости нажмите и удерживайте кнопку [-] на регуляторе громкости данного устройства, затем нажмите [S.TUNE AUTO], чтобы отменить настройку.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED является зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.



Использование значка Works with Apple AirPlay означает, что аксессуар был разработан специально для работы с технологией, указанной в значке, и сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple. Apple и AirPlay являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Для использования AirPlay с беспроводной акустической системой рекомендуется использовать последнюю версию iOS, iPadOS или macOS.



Google, Google Play и Google Cast являются товарными знаками компании Google LLC. Google Assistant недоступен на некоторых языках и в некоторых странах.

Windows является товарным знаком или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах. Данный продукт защищен определенными правами интеллектуальной собственности корпорации Microsoft и третьих лиц. Использование или распространение такой технологии за пределами данного продукта запрещено без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного дочернего предприятия корпорации Microsoft и третьих лиц.

Mac и OS X являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков корпорацией Panasonic Holdings Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

“DSD” является зарегистрированной торговой маркой.

Декодер FLAC

Авторское право (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Джош Коулсон

Передача и использование исходных и двоичных форматов с внесенными изменениями или без них разрешаются при условии соблюдения перечисленных ниже условий.

- В распространяемом исходном коде должно быть сохранено уведомление об авторских правах, настоящий список условий и приведенные ниже условия об ограничении ответственности.
- В случае дальнейшего распространения в виде двоичного кода необходимо указывать приведенное выше уведомление об авторских правах, данный перечень условий и следующую оговорку об отказе от ответственности в документации и (или) в иных материалах, поставляемых в составе дистрибутива.
- Ни название компании, ни Xiph.org Foundation и имена его участников не могут быть использованы для поддержки или продвижения продуктов, созданных на основе данного программного обеспечения, без специального предварительного письменного разрешения.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ И АВТОРАМИ “КАК ЕСТЬ”, И МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ ЛЮБЫХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ФОНД ИЛИ ВКЛАДЧИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОКАЗАТЕЛЬНЫЙ ИЛИ КОСВЕННО-ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВОМ В РАБОТЕ), НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛ ЛИ ОН ВЫЗВАН ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ПО КОНТРАКТУ, Т.Е. СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ИЛИ ДЕЛИКТ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ИНЫЕ СЛУЧАИ), ВОЗНИКАЮЩИЙ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВЫ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕННЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих лиц, которые можно найти здесь: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Термины HDMI, мультимедийный интерфейс HDMI высокой четкости, HDMI Премиум-класса, Высокоскоростной кабель HDMI Премиум-класса, Высокоскоростной кабель HDMI премиум-класса с Ethernet и фирменный стиль HDMI, логотипы HDMI, сертификационный знак кабеля HDMI Премиум-класса и логотип кабеля HDMI Премиум-класса являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.

Технические характеристики

■ ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	Переменный ток от 220 В до 240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	40 Вт (основная колонка) 35 Вт (дополнительная колонка)
Потребление в режиме ожидания	Примерно 2 Вт (основная колонка) Примерно 2 Вт (дополнительная колонка)
Размеры (Ш×В×Г)	201 мм × 313 мм × 276 мм (основная колонка) 201 мм × 313 мм × 272 мм (дополнительная колонка)
Масса	9,1 кг (основная колонка) 8,9 кг (дополнительная колонка)
Диапазон рабочих температур	от 0°C до 40°C
Диапазон рабочей влажности	От 35 % до 80 % относительной влажности воздуха (без конденсации)

■ РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

Общая выходная мощность	200 Вт (100 Вт × 2)
Низкочастотный динамик	60 Вт
Высокочастотный динамик	40 Вт

■ РАЗДЕЛ ДИНАМИКОВ

Тип	Коаксиальный двухполосный динамик и фазоинвертор
Низкочастотный динамик	15 см × 1/канал, конусный
Высокочастотный динамик	1,9 см × 1/канал, кольцевой

■ РАЗДЕЛ Bluetooth®

Спецификация системы Bluetooth®	Bluetooth® Версия 5.1
Классификация беспроводного оборудования	Класс 1 (4 МВт)
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Поддерживаемые кодеки	AAC, SBC
Полоса частот	Диапазон частот 2,4 ГГц FH-SS
Рабочее расстояние	Прибл. 10 м Прямая видимость *1

*1: Предполагаемое расстояние связи
Среда измерения:
Температура 25 °C/Высота 1,0 м
Измерение в "Режиме 1"

■ РАЗДЕЛ РАЗЪЕМЫ

USB-C	Разъем типа C
Интерфейс Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Вход AUX	Стереo, разъем ø3,5 мм
Аналоговый вход	PHONO (ММ) (Гнездо для контактов)
Аналоговый выход	САБВУФЕР (Гнездо для контактов)
Цифровой вход	OPT IN (Оптический)
Поддержка форматов	LPCM
HDMI выход (ARC)	HDMI типа A
Поддержка форматов	LPCM

■ РАЗДЕЛ Wi-Fi

Standard (Стандартный режим)	IEEE802.11a / b / g / n / ac / ax
Полоса частот	Диапазон 2,4 ГГц, диапазон 5 ГГц
Безопасность	WPA2™

- Функция беспроводной сети данного продукта должна использоваться исключительно внутри зданий.

■ ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

Беспроводное соединение	
Полоса частот	Диапазон частот 5 ГГц
Рабочее расстояние	Прибл. 10 м (прямая видимость)
Проводное соединение	
P/S СОЕДИНЕНИЕ (ОСН./ДОП.)	RJ-45 Соединитель поддерживает CAT6A (экранированный тип)

- Функция беспроводной системы данного устройства предназначена исключительно для использования внутри зданий.

■ РАЗДЕЛ ФОРМАТЫ

USB-C	
Стандарт USB	USB 2.0 Высокоскоростной аудиосигнал USB класса 2.0, асинхронный режим
Режим управления DSD	Собственный режим ASIO, режим DoP

■ Формат

Данное устройство не поддерживает следующие форматы.

- Данное устройство не поддерживает воспроизведение музыкальных файлов, защищенных от копирования.
- Воспроизведение всех файлов в форматах, поддерживаемых данным устройством, не гарантируется.
- Воспроизведение файла в формате, не поддерживаемом данным устройством, может привести к прерывистому звуку или шуму. В таких случаях проверьте, поддерживает ли ваше устройство данный формат файла.
- Данное устройство не поддерживает воспроизведение в формате VBR (переменная скорость передачи данных).
- Файлы размером более 2 ГБ воспроизводиться не могут.
- Некоторые из подключенных устройств или серверов могут конвертировать файлы в форматы, не поддерживаемые данным устройством, и выводить их на экран. Для получения более подробной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации ваших устройств или серверов.
- Информация о файле (частота дискретизации и т.д.), отображаемая данным устройством и программным обеспечением воспроизведения, может отличаться.
- В зависимости от компьютера, приложения и т.д. содержимое может не воспроизводиться, даже если поддерживается частота дискретизации. Проверьте правильность воспроизведения на компьютере, в приложении и т.д.

	Расширение файла	Частота дискретизации	Скорость передачи битов/ Разрядность	USB-C	LAN (DMR) *2
MP3	.mp3	32/44,1/48 кГц	от 16 до 320 Кбит/с		✓
AAC	.m4a/.aac	32/44,1/48/88,2/96 кГц	от 16 до 320 Кбит/с		✓
WAV	.wav	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24/32 бит		✓
FLAC	.flac	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24 бит		✓
AIFF	.aiff	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24/32 бит		✓
ALAC	.m4a	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24 бит		✓
DSD	.dff/.dsf	2,8/5,6/11,2 *3 МГц		✓	✓
LPCM		32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 кГц	16/24 бит	✓	

*2: Возможность воспроизведения каждого музыкального файла по вашей сети определяется сетевым сервером, даже если формат файла указан выше. Например, если вы используете Windows Media Player 11, не все музыкальные файлы на ПК могут воспроизводиться. Вы можете воспроизводить только те файлы, которые добавлены в библиотеку Windows Media Player 11.

*3: Не подходит для USB-C

Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Вес и размеры указаны приблизительно.
- Если вы обращаетесь за ремонтом, привезите или пришлите как основные, так и дополнительные колонки этой беспроводной акустической системы.

Тип беспроводной связи	Полоса частот	Максимальная мощность (децибел-милливатт эквивалентная мощность изотропного излучения)
WLAN	2412 - 2472 МГц	18 децибел-милливатт
	5180 - 5320 МГц	18 децибел-милливатт
	5500 - 5700 МГц	18 децибел-милливатт
	5745 - 5825 МГц	14 децибел-милливатт
Bluetooth *	2402 - 2480 МГц	6 децибел-милливатт

S.I. 2023 No. 1007

Безопасность продукции и телекоммуникационная инфраструктура

(Требования безопасности для соответствующих подключаемых устройств) Регламент 2023

Заявление о соответствии

Настоящим мы предоставляем наше заявление о соответствии продукта;

Беспроводные колонки SC-CX700	
-------------------------------	--

Наименование/ адрес производителя продукта;

Название производителя: Корпорация Panasonic

Адрес: 1006 Оаза Кадома, город Кадома, Осака 571-8501, Япония

Торговое наименование: Technics

Представитель: Мичико Огава

Контактные данные в Великобритании: "Панасоник Ю-Кей" (Panasonic UK), подразделение компании "Панасоник Маркетинг Юроп ГмбХ" (Panasonic Marketing Europe GmbH)

Максис 2, Вестерн Роуд, Брэкнелл, Беркшир, RG12 1RT

Заявление о соответствии, подтверждающее, что, по мнению производителя, мы выполнили применимые требования безопасности, указанные в Таблице 1;

- 1. Универсальных паролей по умолчанию нет.
- 2. Отчет об уязвимости в системе безопасности продукта.
Ссылка на группу реагирования на инциденты, связанные с безопасностью продукции Panasonic:
<https://holdings.panasonic/global/corporate/product-security.html>
- 3. Периоды обновления системы безопасности.
Ссылка на обновление для системы безопасности продукта Panasonic:
<https://www.technics.com/support/>

Определен период поддержки для продукта, который был исправлен при первой поставке продукта производителем;

Дата окончания периода поддержки: 31 октября 2029 года

Лицо, подписавшее заявление о соответствии;

Название компании: Panasonic Corporation
Подпись: 
Имя: Мичико Огава
Должность: Директор отдела продвижения брендов Technics
Место расположения: 1-10-12 Ягумо-хигаси-мати, город Моригути, Осака 570-0021, Япония
Дата: 26 июля 2024 года

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА

Акустическая система торговой марки "Technics"
SC-CX700, SC-CX700E-K, SC-CX700E-H, SC-CX700E-T,

в составе: основная колонка модели SC-CX700P, SC-CX700PE-K, SC-CX700PE-H, SC-CX700PE-T
и вспомогательная колонка модели SC-CX700S, SC-CX700SE-K, SC-CX700SE-H, SC-CX700SE-T
соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016

Орган по сертификации:	СЕРТИФИЦИРОВАНО ТОО "КАЗЭКСПОАУДИТ" 050022, Республика Казахстан, г. Алматы, Алмалинский район, ул. Курмангазы, 113, офис 1
Сертификат :	ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10372
Дата выдачи сертификата:	06.08.2025
Сертификат действует до:	05.08.2030

Сертификат соответствия / декларация:	ЕАЭС N RU Д-JP.PA09.B.37157/25
Дата выдачи / регистрации:	16.10.2025
Срок действия до:	15.10.2030

Изготовитель:

Panasonic Corporation 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, 571-8501 Japan
Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Япония
Made in Malaysia
Сделано в Малайзии



Примечание:

Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке.

Пример маркировки: Серийный номер № XX2AXXXXXX (X-любая цифра или буква)

Год: Третья цифра в серийном номере (2-2022, ..., 5-2025)

Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А-Январь, В-Февраль, ..., L-Декабрь)

Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I"

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Technics®



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Сымсыз колонкалар

SC-CX700

Музыка шек пен уақытты білмейді, ол әртүрлі
мәдениеттер мен ұрпақтарға жататын адамдардың
жүрегіне әсер етеді.

Күн сайын бізді дыбыстың бұрын естілмеген үнде-
луінен туындайтын жаңа эмоциялар күтеді.

Музыканы қайта ашуға арналған саяхатта бізге
сізбен бірге болуға рұқсат етіңіз.

Rediscover Music™

Technics

Біз барлықтарыңызға музыкадан ұмытылмас эмоциялар мен әсерлерді береміз

Technics-те біз музыка тыңдаудан алынатын ләззат тек технологияларға ғана емес, сонымен қатар адамдар мен оның арасындағы сиқырлы эмоционалды байланысқа байланысты екенін түсінеміз. Біз адамдардың музыканы бастапқыда ойланғандай қабылдағанын және оларды шабыттандыратын және қуантатын эмоционалдық әсерді сезінуін қалаймыз.

Осы тәжірибені ұсына отырып, біз әлемнің көптеген музыкалық мәдениеттерінің дамуын, сондай-ақ олардан ләззат алуды қолдауға тырысамыз. Бұл біздің философиямыз.

Музыкаға деген сүйіспеншілігімізді және Technics командасының жоғары сапалы дыбыс саласындағы үлкен тәжірибесін біріктіре отырып, біз меломандарға музыка тыңдаудан алатын теңдесі жоқ эмоционалды әсер беретін бренд жасаймыз.

Директор
Мичико Огава

A stylized, handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending from the end of the name.

Осы өнімді сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

Пайдалануды бастамас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

• Ескертпелер:

- Қажетті беттер (⇒ 00) форматында көрсетілген.
- Нұсқаулықта берілген суреттер сіздің колонка моделіңіздің түріне сәйкес келмеуі мүмкін.
- Егер басқаша көрсетілмесе, қашықтан басқару пульті арқылы операциялардың орындалуы сипатталады.
- Бұл нұсқаулықтағы иллюстрациялар мен суреттер қара түсті корпусы бар негізгі колонка үшін берілген.
- Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулық келесі жүйеге қолданылады:
 - негізгі колонка: SC-CX700P, қосымша колонка: SC-CX700S

**Жүйемен жұмыс істеу туралы толығырақ нұсқаулық
"Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта" (pdf форматында)
қолжетімді, оны біздің веб-сайттан жүктеуге болады:**

www.technics.com/support/downloads/oi/SC-CX700.html

- "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарды" (PDF форматында) көру немесе басып шығару үшін сізге Adobe Reader бағдарламасы қажет. Сіз келесі веб-сайттан өз операциялық жүйеңізде қолдануға болатын Adobe Reader нұсқасын жүктеп, орната аласыз. <https://get.adobe.com/reader/>



Мазмұны

Сақтық шаралары 05

Бұл құрылғы туралы 07

Басқару жөніндегі анықтамалық нұсқаулық 09

Негізгі функциялар Қосылу 12

Желі теңшеулері 16

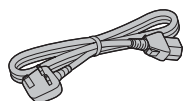
Ойнату 19

Лицензиялар 21

Техникалық сипаттамалары 22

Аксессуарлар

Электр қуат
сымы (2)
K2CT3YU00096

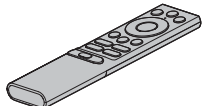


* Қуат ашасының түрі
елдің немесе аймақтың
талаптарына байланысты
ерекшеленуі мүмкін.

Қорғаныс торлары (2)
TTJ0068



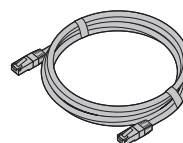
Қашықтан басқару
пульті (1)
N2QAYA000257



Қашықтан басқару
пультіне арналған
батареялар (2)



Колонканы қосуға арналған
кабель (шамамен 3 м) (1)
K1HY08YU0059



- Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйым нөмірлері 2024 жылдың шілдесіндегі жағдай бойынша дұрыс.
- Олар өзгеруі мүмкін.
- Көрсетілген қуат сымын басқа жабдыққа қосу үшін пайдаланбаңыз.

Ескерту**Колонкалар**

- Тұтану, электр тогының соғуы немесе колонкалардың зақымдану қаупін азайту үшін:
 - бұл құрылғыны жаңбырдың, ылғалдың, тамшылардың немесе шашыраудың әсер етуіне ұшыратпаңыз;
 - колонкалардың үстіне вазалар сияқты сұйықтықпен толтырылған заттарды қоймаңыз;
 - тек ұсынылған аксессуарларды қолданыңыз;
 - корпусстардың қақпақтарын шешпеңіз;
 - колонкаларды өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына немесе білікті маманға хабарласыңыз;
 - корпусстардың ішіне металл заттардың түсуіне жол бермеңіз;
 - құрылғылардың үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Колонкаларды берік, тегіс бетке қойыңыз.
- Колонкаларды төбеге немесе қабырғаға іліп қоймаңыз. Бұл олардың құлауына және жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- Колонкалардың алдыңғы панельдеріндегі фазалық түрлендіргіш порттарына ештеңе қоймаңыз. Бұл олардың істен шығуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін. Балалардың іс-әрекеттерін мұқият қадағалаңыз.

Қуат сымы

- Тұтану, электр тогының соғуы немесе жүйенің зақымдану қаупін азайту үшін:
 - электр желісінің кернеуі құрылғыда көрсетілген мәнге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз;
 - қуат сымының ашасын розеткаға толығымен салыңыз;
 - қуат сымын тартпаңыз, майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр заттарды қоймаңыз;
 - дымқыл қолмен қуат сымының ашасын ұстамаңыз;
 - электр қуат розеткасынан ажыратқан кезде ашаны ұстаңыз. Ешқашан қуат сымын тартпаңыз;
 - зақымдалған желілік ашаны немесе розетканы пайдаланбаңыз.
- Желілік аша - бұл қуатты өшіру құрылғысы. Колонкаларды розеткалардан тез ажыратуға болатындай етіп орнатыңыз.
- Электр тогының соғуын болдырмау үшін желілік ашаның жерге тұйықтау түйіспесінің мықтап жалғанғанын тексеріңіз.
 - І КЛАСС конструкциясының құрылғысы қорғаныш жерге тұйықталған розеткаға қосылуы тиіс.

Назар аударыңыз**Колонкалар**

- Колонкалардың үстіне жанып тұрған шамдар сияқты ашық от көздерін қоймаңыз.
- Жұмыс кезінде жүйе ұялы телефондардың радио кедергілеріне ұшырауы мүмкін. Кедергі болған кезде құрылғы мен телефон арасындағы қашықтықты арттырыңыз.
- Колонкалар қоңыржай және тропикалық климатта пайдалануға арналған.
- Колонкалардың үстіне бөгде заттарды қоймаңыз. Жұмыс кезінде олар қызады.
- Колонкалардың үстіне шықпаңыз.

- Колонкалардың үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құлаған кезде жарақат алмау үшін колонканы бір қолыңызбен көтермеңіз.
- Колонкалар мен олардың электрондық схемаларында қуатты магниттер пайдаланылады. Жүйені электромагниттік өріске сезімтал теледидарлардың, компьютердің немесе басқа жабдықтың жанына қоймаңыз.
- Жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ дыбыс колонкаларды зақымдауы және олардың қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.
- Динамик диффузорларына қол тигізбеңіз. Бұл олардың деформациясын тудыруы мүмкін, нәтижесінде дыбыс дұрыс шығарылмайды.
- Қасыңызда балалар болған кезде абай болыңыз.
- Колонкалардың алдыңғы панельдеріндегі фазалық түрлендіргіш порттарына саусақтарыңызды салмаңыз. Балалардың да мұны жасамауын қадағалаңыз, өйткені олар жарақат алуы мүмкін.

Орналастыру

- Колонкаларды тегіс және орнықты бетке орнатыңыз.
- Тұтануды, электр тогының соғуын немесе зақымдануын болдырмау үшін:
 - колонкаларды кітап шкафтарына, кіріктірілген тауашаларға немесе басқа жабық кеңістіктерге орнатпаңыз;
 - құрылғының жақсы желдетілетініне көз жеткізіңіз;
 - құрылғының желдеткіш саңылауларын газетпен, дастарханмен, пердемен және т.б. жаппаңыз;
 - колонкаларды тікелей күн сәулесіне, жоғары температураға, жоғары ылғалдылыққа және шамадан тыс дірілге ұшыратпаңыз.

Батареялар

- Батареяны басқа сәйкес келмейтін түріне ауыстырған кезде жарылыс қаупі бар. Өндіруші ұсынған аналогтарды ғана қолданыңыз.
- Батареяларды дұрыс пайдаланбау электролиттің ағып кетуіне және тұтануға әкелуі мүмкін.
 - Қашықтан басқару құралын ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, батареяларды алыңыз.
 - Оларды салқын, қараңғы жерде сақтаңыз.
 - Қыздырмаңыз немесе оттың әсеріне ұшыратпаңыз.
 - Батареяларды есіктері мен терезелері жабық, тікелей күн сәулесі түсетін көлікте ұзақ уақыт қалдырмаңыз.
 - Оларды жоғары биіктікте төмен ауа қысымына ұшыратпаңыз.
 - Оларды аса төмен ауа қысымына ұшыратпаңыз, себебі бұл тезтұтанғыш сұйықтықтар мен газдардың жарылуына немесе ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
 - Оларды бөлшектемеңіз және қысқа тұйықталуға жол бермеңіз.
 - Сілтілі немесе марганецті батареяларды қайта зарядтамаңыз.
 - Қабығы аршылған батареяларды пайдаланбаңыз.
 - Ескі және жаңа батареяларды немесе әртүрлі батареяларды бір уақытта пайдаланбаңыз.
- Батареялар мен аккумуляторларды кәдеге жарату кезінде жергілікті билікке немесе дилерге хабарласып, кәдеге жаратудың дұрыс әдісі туралы біліңіз.
- Келесі жағдайларда пайдаланудан аулақ болыңыз:
 - Пайдалану, сақтау немесе тасымалдау кезінде өте жоғары немесе төмен температура.

- Батареяны басқа сәйкес келмейтін түріне ауыстырған кезде.
- Батареяларды ашық отта немесе ыстық пеште жоймаңыз. Оларды ұсақтамаңыз немесе кеспеңіз: бұл жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Жанғыш сұйықтықтың немесе газдың жарылуына немесе ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте жоғары температурада және/немесе төмен ауа қысымында.

Заңды мекенжайы: 1006, Оаза Кадома, Кадома қаласы, Осака 571-8501, Жапония, Panasonic корпорациясы Интернетке қосылғаннан кейін құрылғыдан IP мекенжайы және/немесе құрылғы идентификаторы сияқты жеке деректерді автоматты түрде жинайды. Біз мұны тұтынушыларымызды және қызметіміздің тұтастығын қорғау және Panasonic құқықтарын немесе меншігін қорғау үшін жасаймыз.

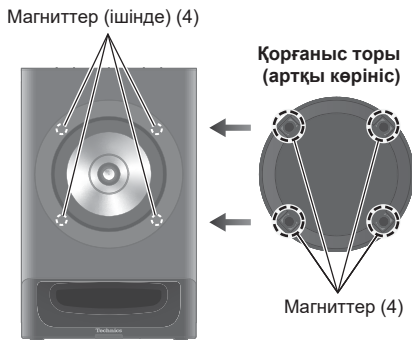
Сізде белгілі бір жағдайларда қол жеткізу, түзету және қарсылық білдіру құқығы, деректерді жою, өңдеуді шектеу, деректерді тасымалдау құқығы және жеке деректерді өңдеудің басқа түрлеріне қарсылық білдіру құқығы бар. Егер сіз жоғарыда аталған құқықтардың кез келгенін пайдаланғыңыз келсе және/немесе осы контексте жеке деректеріңізді өңдеу туралы көбірек білгіңіз келсе, құрылғының қолдау көрсету парақшасында жарияланған құпиялылық саясатымыздың толық мәтінін қараңыз, <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>, <http://www.technics.com/support/> немесе құпиялылық саясатымыздың толық мәтінін жіберу үшін тұтынушылармен байланысу нөмірі немесе құрылғының тақтасындағы Жалпыеуропалық кепілдікте көрсетілген мекенжай бойынша тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Орнату

- Бұл құрылғыны жылжытпас бұрын оны өшіріп, барлық басқа жабдықты ажыратыңыз. Колонкаларды жылжытқан кезде, сүйреудің орнына, оларды көтеріп тасымалдаңыз.
- Орнату орны берілген құрылғының салмағына төтеп беретініне көз жеткізіңіз. (⇒ 22)
- Колонкалардың өлшемдерін ескеріңіз (⇒ 22)

Қорғаныс торларын орнату және алу

Колонкалардың қорғаныс торлары олардың динамиктеріне шаңның енуіне жол бермейді. Бұл торларды колонкаларға бекіту үшін магниттерді пайдаланыңыз.



- Колонка динамикін толығымен жабатын етіп қорғаныс торын орнатыңыз.
- Торды магниттермен жанасатын жерлерде жоғары және төмен, солға және оңға жылжу мүмкіндігінсіз бекітіңіз.
- Егер тыңдау алдында колонкалардан қорғаныс торларын алып тастасаңыз, дыбыс сапасы артады.
- Колонкаларды алып жүру кезінде олардың қорғаныс торларын ұстамаңыз.

Осы құрылғыны кәдеге жарату немесе тапсыру кезінде

- Бұл құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын немесе тапсырмас бұрын, зауыттық параметрлерді қалпына келтіру арқылы жасалған параметрлер туралы барлық ақпаратты жойғаныңызға көз жеткізіңіз (⇒ 8).
- Бұл құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын немесе оны басқа пайдаланушыға бермес бұрын, есептік жазбаларыңызды рұқсатсыз пайдалануды болдырмау үшін музыканы ағынмен беру қызметтерінің есептік жазбаларынан шығуды ұмытпаңыз.

Пайдалану бойынша нұсқаулар

Колонкаларды шамадан тыс жүктеме салдарынан болатын зақымданудан қорғау үшін келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- Зақымдануды болдырмау үшін келесі жағдайларда дыбыс деңгейін төмендетіңіз:
 - бұрмаланған дыбыс шығарғанда;
 - бақыланбайтын дыбыспен, ойнатқыштан шығатын шуммен, FM хабарларымен немесе генератордан, сынақ дискісінен немесе электрондық аспаптардан шығатын үздіксіз сигналдармен қатар жүретін микрофондық әсер пайда болған кезде;
 - дыбыс сапасын реттеу кезінде.
- Жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ ойнату колонкаларды зақымдауы және олардың қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.

Құрылғыға күтім жасау

Техникалық қызмет көрсетуден бұрын қуат сымның ашасын розеткадан алыңыз.

Берілген құрылғының жоғарғы / артқы жағы

- Киім щеткасымен аздап тазалаңыз.
- Қатты ластанған кезде жұмсақ, таза шүберекті жылы сумен сулаңыз, оны жақсылап сығыңыз және дақтарды кетіру үшін бетін ақырын сүртіңіз.

Ескертпе

- Тазалаған кезінде колонка динамикінің диффузорына қол тигізбеңіз.
- Еріткіштерді, соның ішінде бензинді, сұйылтқыштарды, спиртті, ас үйге арналған жуғыш заттарды, химиялық шыны тазалағыштарды және т.б. қолданбаңыз. Бұл корпустың деформациясына немесе жабынның бөлінуіне әкелуі мүмкін.
- Май негізіндегі маркерлерден немесе арнайы химиялық заттардан қалған дақтарды кетіру мүмкін емес.

Алдыңғы/сол/оң жақ панельдер (күдері тәрізді жасанды былғары)

- Жұмсақ, таза шүберекті жылы сумен сулаңыз (шамамен 40°C), оны мықтап сығып, дақтарды кетіру үшін бетін ақырын сүртіңіз. Тазалағаннан кейін бетті жұмсақ, құрғақ щеткамен тегістеңіз.

Ескертпе

- Қатты үйкелістен аулақ болыңыз, себебі бұл бетінің түссізденуіне немесе зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Егер сулағаннан кейін дақтар кетпесе, оларды кетіру үшін бетті щеткамен аздап тазалаңыз.

"Technics Audio Center" пайдалану

Планшетке / смартфонға арнайы "Technics Audio Center" қолданбасын (тегін) орнату арқылы сіз музыкалық файлдарды желі құрылғысынан осы жүйеге ағынмен жібере аласыз, сонымен қатар дыбыс сапасының параметрлерін және т.б. реттей аласыз.

- "Technics Audio Center" қолданбасында дыбысты және басқа параметрлерді реттеуге болады.
- Толығырақ ақпарат алу үшін веб-сайтқа кіріңіз: www.technics.com/support/

- Данное приложение может быть изменено или прекращена его работа с уведомлением

Technics

Кірістірілген бағдарламалық жасақтаманы жаңарту

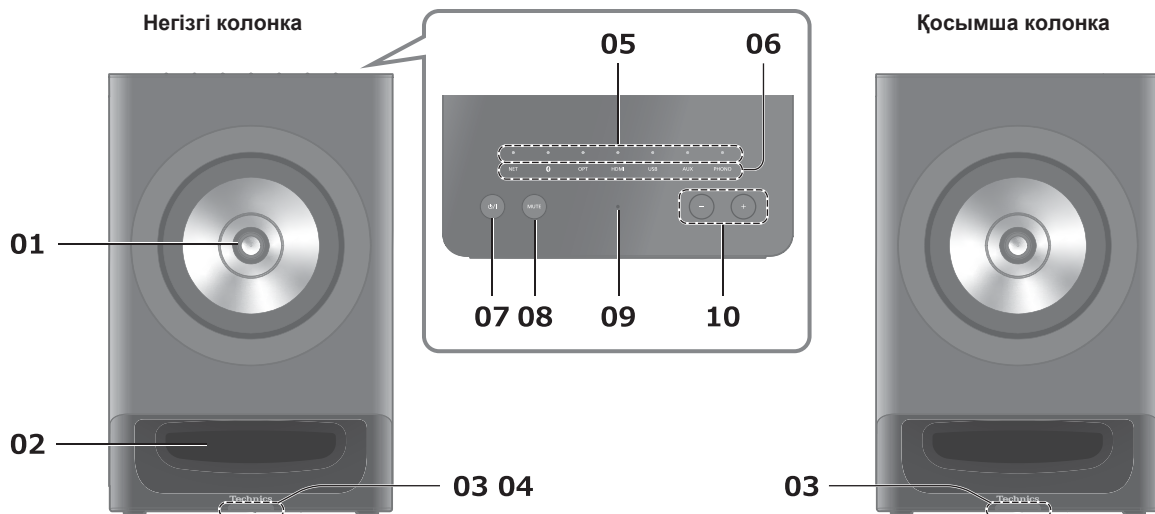
Panasonic компаниясы уақыт өте келе осы құрылғы үшін жаңартылған микробағдарламаны шығаруы, кеңейтуі немесе жаңа мүмкіндіктер қосуы мүмкін. Бұл жаңартулар қосымша ақысыз қолжетімді.

- Қосымша ақпарат алу үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз: www.technics.com/support/firmware/

Инициализация (барлық зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіру үшін)

- ① Қуат сымын негізгі колонкадан ажыратыңыз.
 - 2-қадамға өтпес бұрын 30 секунд күтіңіз.
- ② Негізгі колонканың жоғарғы панеліндегі [ / I] түймесін басып тұрып, қуат сымын қайта қосыңыз.
 - Жоғарғы сол жақ бұрышта екі жарықдиодты индикатор (NET/ ) жанғанша және дыбыстық сигнал шыққанша [ / I] түймесін басып тұрыңыз.
- ③ Негізгі колонканың жоғарғы панеліндегі [ / I] түймесін босатыңыз.
 - Инициализация барысы жарықдиодты индикатордың жыпылықтауымен көрсетіледі. Инициализация аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал шығады, құрылғының жоғарғы панеліндегі барлық жарықдиодты индикаторлар 2 секундқа жанады және ол өшеді.
 - Негізгі және қосымша колонкалар арасындағы сымсыз байланыс туралы ақпаратты қоспағанда, барлық параметрлер зауыттық әдепкі бойынша мәнге қайтарылады.

Бұл құрылғы (алдыңғы көрініс)



01 Дыбыс шығарғыш (екі жолақты коаксиалды динамик)

02 Фазалық түрлендіргіш порты

03 Қуат индикаторы

- Көк: құрылғы қосұлы.
- Жанбайды: құрылғы күту режимінде.
- Негізгі колонканың қуат индикаторы қашықтан басқару пульті немесе "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы осы құрылғымен жұмыс істегенде жыпылықтайды.

04 Қашықтан басқару сигналының қабылдағышы

- Қабылдау қашықтығы: Колонканың алдыңғы панелінен шамамен 7 м қашықтықта
- Қабылдау бұрышы: Шамамен 30° солға және оңға

05 Берілген құрылғыдағы жарықдиодты индикаторлар жүйенің ағымдағы күйін көрсетіп, келесідей жанады.

Светодиодные индикаторы на данном устройстве загораются следующим образом, указывая на текущее состояние системы.



- Ақаулық орын алса, колонканың жоғарғы панеліндегі барлық жарықдиодты индикаторлар 3 рет жылдам жыпылықтайды, содан кейін жыпылықтау қайталанады. Оны қосу/ өшіру үшін осы құрылғыдағы [⏻] түймесін басыңыз. Егер мәселе шешілмесе, қуат сымын ажыратыңыз, кем дегенде 3 минут күтіңіз, содан кейін оны қайта қосыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы" "Ақаулықтарды жою" бөлімін қараңыз (PDF форматы) (⇒ 06).

Қосымша колонка



06 Сенсорлық қосқыш

- Қосқышты әр басқан сайын қысқа дыбыс естіледі және кіріс сигнал көзі өзгереді.
- "Technics Audio Center" қолданбасының көмегімен дыбыстық сигналды қосуға немесе өшіруге болады.

07 Күту режиміне өту түймесі (⏻)

- Құрылғыны жұмыс режимінен күту режиміне немесе керісінше ауыстыру үшін басыңыз. Күту режимінде құрылғы аз мөлшерде қуат тұтынуды жалғастырады.

08 Дыбысты өшіру түймесі (MUTE)

- Жою үшін қайтадан басыңыз. Дыбыс деңгейін реттеу немесе құрылғыны күту режиміне ауыстыру кезінде дыбысты өшіру де жойылады.
- Дыбыс өшірілген кезде құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор ағымдағы дыбыс деңгейіне сәйкес жыпылықтайды, құрылғының алдыңғы жағындағы қуат индикаторы да жыпылықтайды.

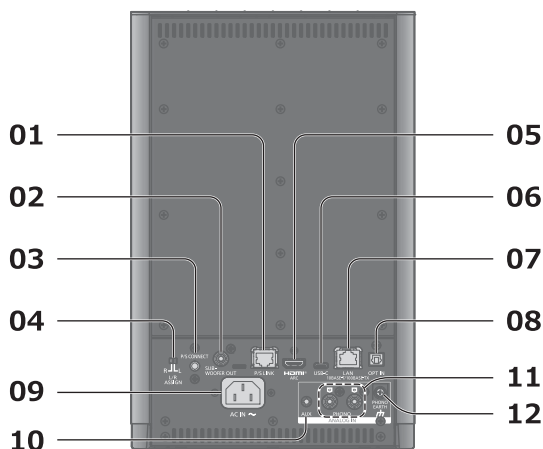
09 Кірістірілген микрофон (өлшеу үшін)

10 Дыбыс деңгейін реттеу түймелері (-/+)

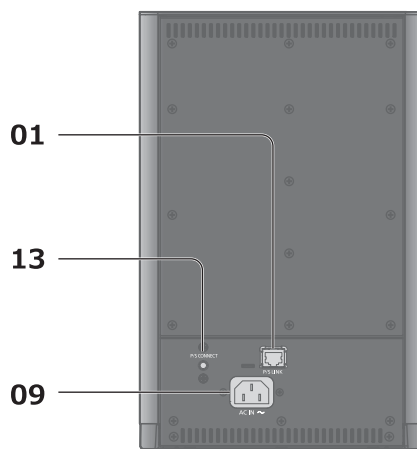
- Бұл құрылғыны қосқанда немесе дыбыс деңгейін реттегенде, құрылғының жоғарғы панеліндегі жеті жарықдиодты индикаторлардың бірнешеуі жанып, ағымдағы дыбыс деңгейін көрсетеді.
 - Дыбыс деңгейі жоғарылаған сайын жанып тұрған жарықдиодты индикаторлардың саны солдан оңға қарай артады.
 - Жанып тұрған жарықдиодты индикаторлардың саны дыбыс деңгейін реттеген кезде де өзгермеуі мүмкін.
 - Дыбыс деңгейін "Technics Audio Center" қолданбасының көмегімен нақтылауға болады.
- Дыбысты өшіру режимін орнатқан кезде жарықдиодты индикаторлар жыпылықтайды.

Бұл құрылғы (артқы көрініс)

Негізгі колонка



Қосымша колонка



01 P/S LINK (P/S LINK) ағытпалары

- Негізгі (R) және қосымша (s) колонкаларды сымды жалғау үшін кабельді (жеткізілім жиынтығына кіретін) пайдаланыңыз. (⇒ 14)

02 Аналогтық аудио шығыс ағытпасы (САБВУФЕР ШЫҒЫСЫ)

Аналогтық аудио сигналдарды шығару үшін сабвуферді және басқа құрылғыларды аудио кабель арқылы қосуға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді).

- Сабвуферге шығуды "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы орнатуға болады. (Зауыттық әдепкі бойынша мәні "Қосулы").

03 P/S қосылу түймесі (негізгі колонка)

Бұл түймені жөндеуден немесе ауыстырудан кейін колонкаларды қайта жұптастыру және тіркеу үшін пайдалануға болады. Әдепкі бойынша, негізгі және қосымша колонкалар жүйесіне қосылу сымсыз желі арқылы орындалады. Толығырақ ақпаратты "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтан" қараңыз (PDF форматы) (⇒ 06).

04 L/R тағайындалған қосқыш

- Тағайындауды ауыстырған кезде (L/R сол/оң) негізгі колонка үшін қосымша автоматты түрде қалған арнаға арналған. (⇒ 14)

05 HDMI (HDMI ARC) ағытпасы

Бұл құрылғыға ARC (теледидар және т.б.) функциясы бар HDMI ағытпасымен жабдықталған жабдықты HDMI кабелі арқылы қосуға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді) және музыкалық мазмұнды ойнатуға болады. (⇒ 15)

- Жоғары жылдамдықты премиум HDMI кабелін пайдаланыңыз.

06 USB-C (USB-C) ағытпасы

Бұл жүйеге компьютерді немесе басқа үйлесімді құрылғыны USB кабелі арқылы қосуға болады 2.0 (жеткізілім жиынтығына кірмейді) және музыкалық мазмұнды ойнатуға болады. (⇒ 16)

07 Жергілікті желі терминалы

(⇒ 19)

08 Оптикалық сандық кіріс (OPT IN)

Сандық аудио шығысы бар құрылғыны оптикалық сандық аудио кабель арқылы қосуға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді) және музыкалық мазмұнды ойнатуға болады. (⇒ 15)

09 Қуат көзіне қосылуға

арналған ағытпа (⇒ 17)

10 Аналогтық аудио шығыс (AUX)

Аналогтық аудио кабель арқылы аналогтық аудио шығысымен жабдықталған құрылғыны осы ағытпаға қосуға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді) және музыка ойнатуға болады. (⇒ 16)

11 Аналогтық аудио кіріс (PHONO)

Бұл жүйеге винил ойнатқышын PHONO кабелі арқылы қосуға болады (жеткізілімде жоқ) және музыка ойнатуға болады. (⇒ 16)

- Ұзындығы 3 м-ден аз кабельді пайдаланыңыз.

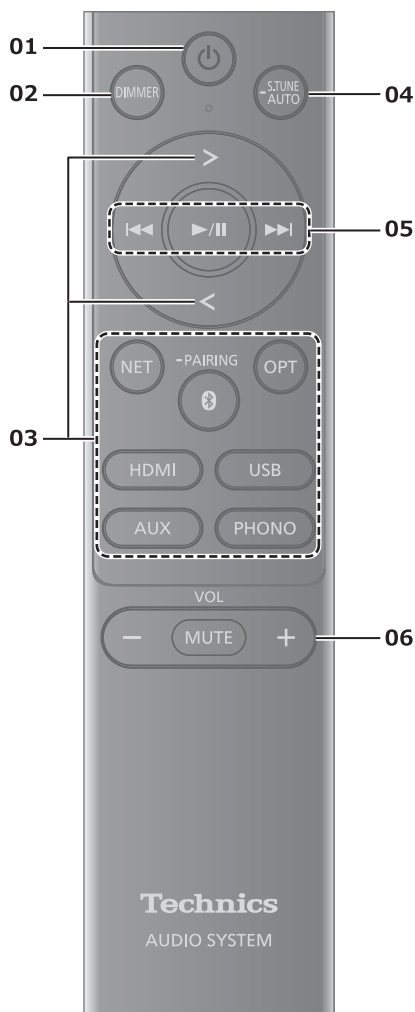
12 PHONO EARTH ойнатқышына арналған жерге тұйықтау клеммасы (⇒ 16)

- Винил ойнатқышының жерге тұйықтау сымын қосу үшін

13 P/S қосылу түймесі (қосымша колонка)

Бұл түймені жөндеуден немесе ауыстырудан кейін колонкаларды қайта жұптастыру және тіркеу үшін пайдалануға болады. Әдепкі бойынша, негізгі және қосымша колонкалар жүйесіне қосылу сымсыз желі арқылы орындалады. Толығырақ ақпаратты "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтан" қараңыз (PDF форматы) (⇒ 06).

Қашықтан басқару



01 []: Күту/қосу қосқышы.

- Құрылғыны жұмыс режимінен күту режиміне немесе керісінше ауыстыру үшін басыңыз. Күту режимінде құрылғы аз мөлшерде қуат тұтынуды жалғастырады.

02 [DIMMER (ЖАРЫҚТЫҚ РЕТТЕГІШ)]: Жарықдиодты индикаторлар мен қуат индикаторының жарықтығын реттеңіз

- Барлық жарықдиодты индикаторлар мен қуат индикаторы [DIMMER] түймесін 4 секунд басып тұрғанда сөнеді. Жою үшін қайтадан басыңыз.

03 [>] [<] [NET] [] [OPT] [HDMI] [USB] [AUX] [PHONO]: Кіріс сигналы көзінің қосқыштары (⇒ 21, 22)

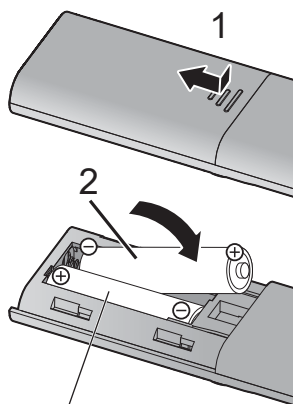
04 Теңшеуді кеңістіктік үйлесімділік функциясымен бастаңыз (⇒ 22)

05 Ойнатуды басқару түймелері

06 [-VOL+]: Дыбыс деңгейін реттеу

- Бұл құрылғыны қосқанда немесе дыбыс деңгейін реттегенде, құрылғының жоғарғы панеліндегі жеті жарықдиодты индикаторлардың бірнешеуі жанып, ағымдағы дыбыс деңгейін көрсетеді.
 - Дыбыс деңгейі жоғарылаған сайын жанып тұрған жарықдиодты индикаторлардың саны солдан оңға қарай артады.
 - Дыбыс деңгейін реттеу кезінде жанып тұрған жарықдиодты индикаторлардың саны өзгермеуі мүмкін.
 - Дыбыс деңгейін "Technics Audio Center" қолданбасының көмегімен нақтылауға болады.
 - Дыбысты өшіру режимін орнатқан кезде жарықдиодты индикаторлар жыпылықтайды.
- [MUTE]: Дыбысты өшіру**
- Жою үшін қайтадан басыңыз. Дыбыс деңгейін реттеу немесе құрылғыны күту режиміне ауыстыру кезінде дыбысты өшіру де жойылады.
 - Дыбыс өшірілген кезде құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикаторлар ағымдағы дыбыс деңгейіне сәйкес жыпылықтайды, құрылғының алдыңғы жағындағы қуат индикаторы да жыпылықтайды.

■ Қашықтан басқару құралын пайдалану



R03/LR03, AAA
(Сілтілі немесе марганецті батареялар)

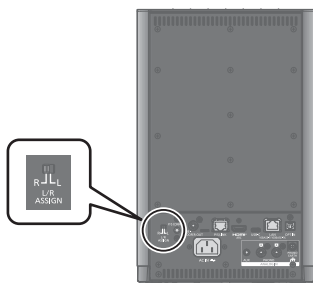
Ескертпе

- Батареяларды олардың клеммалары(⊕ және ⊖)
- қашықтан басқару пультіндегі клеммаларға сәйкес келетін етіп салыңыз.
- Пультті берілген құрылғыдағы қашықтан басқару сигналының қабылдағышына бағыттаңыз. (⇒ 11)
- Батареяларды жұтып қоймас үшін оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Колонканы теңшеу

Колонканың тағайындалуы (сол/оң) (Left/Right)

Теңшеу шарттарына қарай екі колонканың кез келгенін сол немесе оң деп тағайындауға болады.



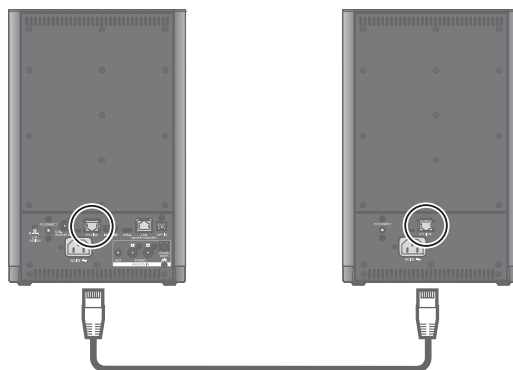
- Негізгі колонканың тағайындалуын (L/R) ауыстырған кезде қосалқы үшін қалған арна автоматты түрде орнатылады.
- Колонканың тағайындалуы өзгергеннен кейін (сол/оң) осы құрылғыны өшіріп, қайта қосыңыз.

Колонканы қосу

Негізгі және қосымша колонкаларды қуат көзіне жалғап, оларды қосқанда, олар автоматты түрде сымсыз желі арқылы жұптасады. Байланыс орнатылғаннан кейін екі колонканың алдыңғы панельдерінде қуат индикаторлары жанады.

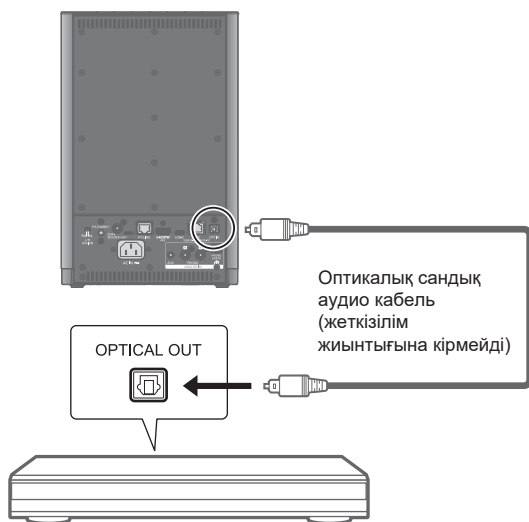
Ескертпе

- Қосылу сәтсіз болған кезде колонканың алдыңғы жағындағы қуат индикаторы әр 3 секунд сайын 3 рет жыпылықтайды. Колонкаларды қайта біріктіру үшін осы құрылғыны өшіріп, қосыңыз. Мұны негізгі колонканың артындағы P/S CONNECT түймесін екі секунд басып тұру арқылы да жасауға болады. (Құрылғының жоғарғы жағындағы барлық жарық-диодты индикаторлар жыпылықтайды).
- Егер колонкалар әлі де жүйеге қосылмаса, екі колонканың қуат сымдарын қуат көзінен ажыратыңыз, 30 секунд күтіңіз, содан кейін құрылғыларды қуат көзіне қайта жалғап, қосыңыз.
- Дыбыс сапасын жақсарту үшін немесе қосымша колонканың шуына немесе дыбысының үзілуіне әкелетін қосылым тұрақсыз болса, колонкаларды қосу үшін берілген кабель арқылы сымды қосылымды пайдаланыңыз.



Колонкаларға арналған қосыш кабель
(жеткізілім жиынтығына кіреді)

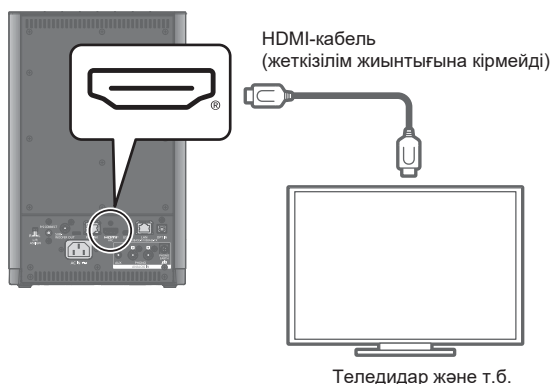
Сандық аудио шығысы бар құрылғыны қосу



Сандық аудио сигналды шығару құрылғысы

- Бұл функция арқылы бейне мазмұнын көргенде, бейне және аудио шығыстары синхрондалмауы мүмкін.
- Бұл құрылғының сандық аудио сигналының кірісі параметрлері бар сызықтық PCM (импульстік код модуляциясы) ағындарымен ғана үйлесімді:
 - Дискреттеу жиілігі: 32/44,1/48/88,2/96 КГц
 - Разрядтылығы: 16/24 бит
 Толығырақ ақпарат алу үшін қосылған құрылғының пайдалану нұсқаулығына жүгініңіз.

ARC функциясы бар HDMI-мен жабдықты қосу (теледидар және т. б.)

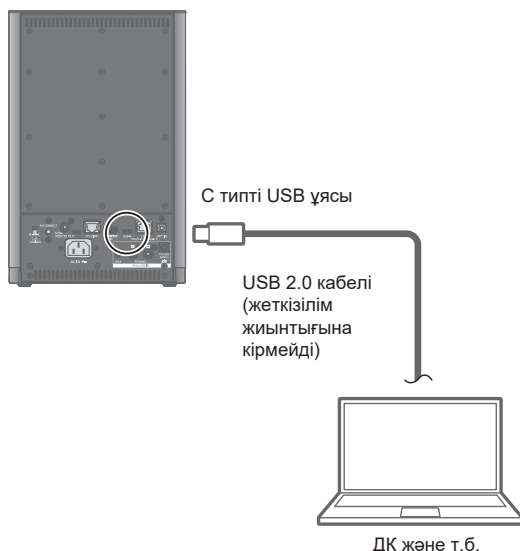


- Перифериялық құрылғыларға қосылған кезде жоғары сапалы жоғары жылдамдықты HDMI кабельдерін пайдаланыңыз.
- Колонкаларды ARC (дыбысты қайтару арнасы) функциясымен жабдықталған HDMI ұясына қосыңыз.
- HDMI (теледидар және т.б.) арқылы қосылған жабдықтың параметрлеріне PCM форматындағы шығыс аудио сигналын орнатыңыз.
- Теледидар динамиктерінің аудио шығысын өшіріңіз. Толығырақ ақпарат алу үшін теледидардың пайдалану жөніндегі нұсқаулығына жүгініңіз.

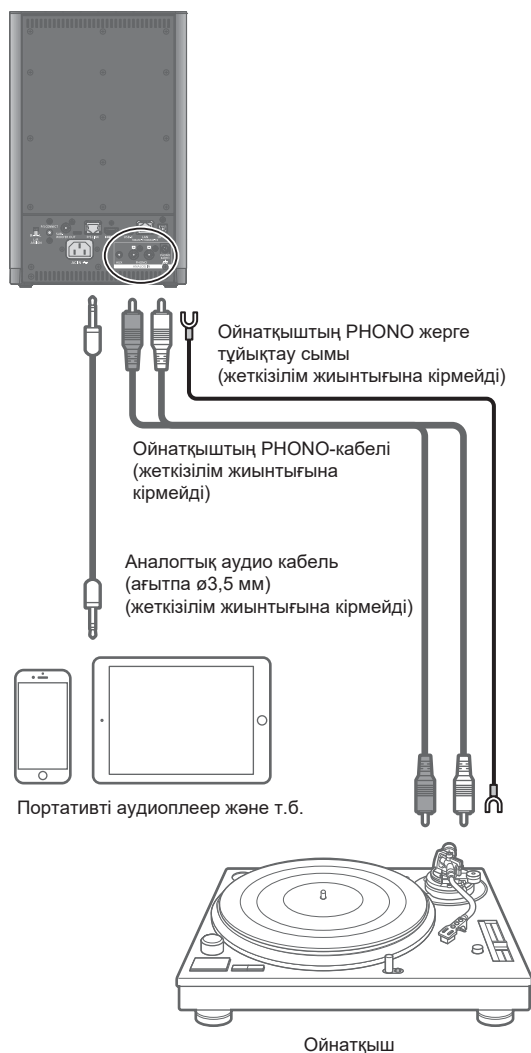
Ескертпе

- Сызықтық PCM сигналы тек ARC функциясы үшін қолжетімді.
- Сызықтық PCM емес форматтағы сигналдарды енгізбеңіз, әйтпесе ол кедергі немесе зақым келтіруі мүмкін.
- HDMI-ден басқа кіріс сигнал көзін пайдаланған кезде, HDMI-ге қосылған жабдықта HDMI құрылғыларына қосылу функциясын өшіруге болады (мысалы, HDMI Power On Link қосылымы, HDMI Selector Link қосылымы және т.б.). (Зауыттық әдепкі мәні "Қосылу"). Толығырақ ақпаратты "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтан" қараңыз (PDF форматы) (⇒ 06).
- Қосылған теледидарға байланысты дыбыс деңгейі төмен болуы мүмкін.

ДК және т.б. қосу

**Ескертпе**

- Бұл құрылғының USB-C ұясы тек деректерді тасымалдауға арналған және USB құрылғыларын зарядтауды қолдамайды.
- Сіздің компьютеріңіз үшін ұсынылатын операциялық жүйе, драйверлері бар арнайы бағдарламалық жасақтама (тек Windows ОЖ үшін) және қолданбалар туралы мәліметтер "Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта" (PDF форматы) (⇒ 06) берілген.

Аналогтық аудио шығысы
бар құрылғыларды қосу

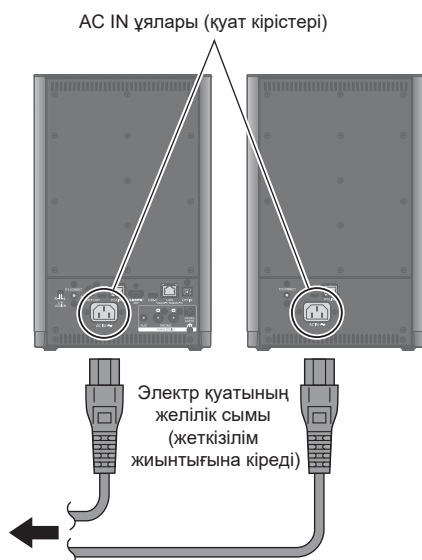
- Кірістірілген фонокорректоры бар ойнатқышты қосқан кезде, бұл блокты ойнатқыштан өшіріп, соңғысын Phono кабельдер арқылы берілген құрылғының аналогтық аудио сигналына (PHONO) арналған кіріс ұяларына қосыңыз.
- Ойнатқыштың жерге тұйықталуы кезінде ойнатқыштың PHONO жерге тұйықтау сымын берілген құрылғының PHONO жерге тұйықтау клеммасына қосыңыз.

Ескертпе

- PHONO жерге тұйықтау клеммасын айқара тәрізді бұрағышпен қатайтыңыз.
- Егер аналогтық аудио құрылғыдан ойнату кезінде кедергі болса, шуды азайту үшін Wi-Fi маршрутизаторлары немесе смартфондар сияқты радио толқындарын шығаратын құрылғыларды колонкалардан алыстатыңыз.

Электрмен жабдықтау желісіне қосылу

Жүйені барлық басқа қосылымдар аяқталғаннан кейін ғана қосыңыз.



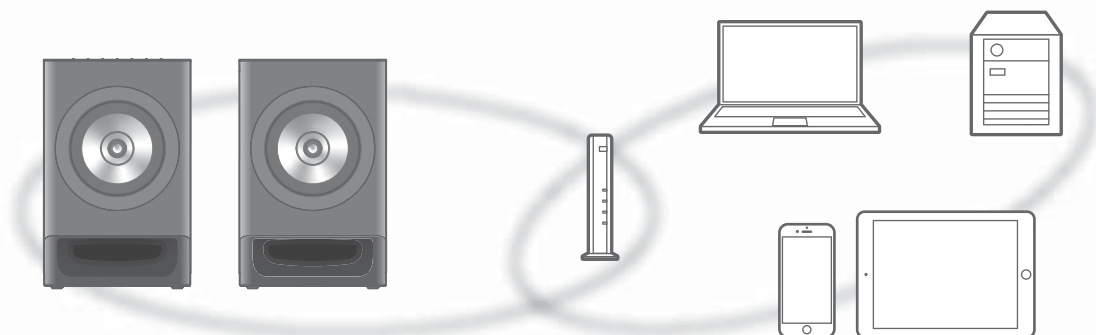
Тұрмыстық желі розеткасына

- Тек берілген желілік қуат сымдарын пайдаланыңыз.
- Қосылатын кабельдердің штекерлерін тірелгенше салыңыз.
- Кабельдерді өткір бұрышпен майыстырмаңыз.
- Сымсыз жергілікті желіде (Wi-Fi®) жұмыс істеу үшін жүйені орнату оны алғаш қосқанда және құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикаторы (NET) жыпылықтаған кезде басталуы мүмкін. (⇒ 19)
 - Егер сіз Wi-Fi арқылы жұмыстан бас тартқыңыз келсе, берілген құрылғының жоғарғы панеліндегі сенсорлық қосқышты басу арқылы басқа кіріс сигналы көзін таңдаңыз.
 - Wi-Fi таңдалған кезде, құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (NET) әр қосылған сайын жыпылықтайды. Егер сіз желі функциясын пайдаланғыңыз келмесе, қашықтан басқару пультіндегі [NET] түймесін басып тұру Wi-Fi жұмысын өшіреді және қосылған кезде құрылғы бұрын таңдалған кіріс сигналы көзін іске қосады.
- Жергілікті желі кабель арқылы қосылған кезде жарықдиодты индикатор (NET) жыпылықтамайды. (⇒ 19)
- Құрылғының жоғарғы панеліндегі барлық жарықдиодты индикаторлар қуат қосылған кезде бірнеше секунд ішінде жұмсақ жыпылықтайды. Бұл құрылғыны қосқан кезде, жарықдиодты индикаторлар ағымдағы дыбыс деңгейін көрсетпес бұрын баяу жыпылықтайды. (Егер желі қосылымы орнатылмаған болса, құрылғының жоғарғы жағындағы жарықдиодты индикатор (NET) жыпылықтайды.)

Ескертпе

- Жүйе қосылған кезде алдымен негізгі колонканың қуат индикаторы жанады, ал оны өшірген кезде алдымен қосымша колонканың қуат индикаторы сөнеді.
- Бұл құрылғы күту режимінде болса да, аз мөлшерде электр қуатын тұтынады (⇒ 24). Егер сіз жүйені ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, ашаларды электр розеткаларынан алыңыз. Колонкаларды олардың қуат сымдарын розеткалардан оңай алып тастайтындай етіп орнатыңыз.

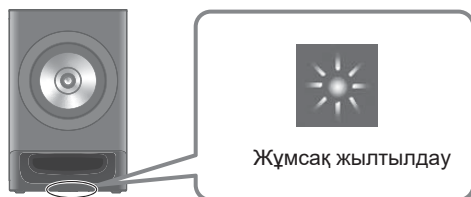
Сіз онлайн музыка қызметтерінен мазмұнды немесе смартфонңыздан/планшетіңізден музыка файлдарын осы құрылғыға ағынмен жібере аласыз. Осы функцияларды қолдану үшін бұл жүйені үйлесімді құрылғы сияқты Интернетке қосылған жергілікті желіге қосу керек.



Бұл құрылғыны маршрутизаторға LAN кабелі немесе кірістірілген Wi-Fi® арқылы қосуға болады. Желінің тұрақтылығы үшін жергілікті желіге сымды қосылымды пайдалану ұсынылады.

Ескертпе

- Желіге қосылу процедурасы аяқталғаннан кейін құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (NET) кіріс сигналы көзі ретінде "NET (ЖЕЛІ)" таңдалған кезде жанады. (Егер желі қосылымы орындалмаса, ол жыпылықтайды).
- Егер осы құрылғыға арналған бағдарламалық жасақтаманы жаңарту қолжетімді болса, негізгі колонканың алдыңғы жағындағы қуат индикаторы әр 10 секунд сайын ақырын жыпылықтайды.
- Қосымша ақпарат алу үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз: www.technics.com/support/firmware/



■ Дайындау

Егер Сіз смартфонға/планшетке "Technics Audio Center" қолданбасын орнатсаңыз, оның көмегімен сіз осы қосылымды орната аласыз.

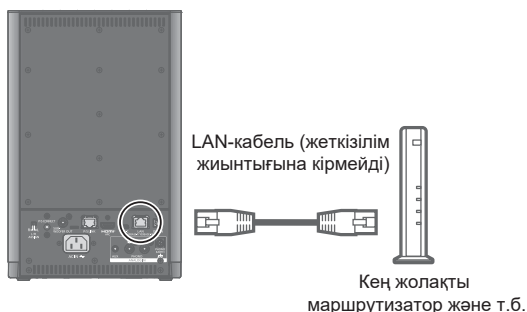
- Егер бұл жүйеде музыканы ойнату үшін Google Cast™ қолдайтын қолданбалар пайдаланылса, "Technics Audio Center" қолданбасын пайдаланып, оны Google Assistant қолдайтын құрылғыға қосыңыз.
- Егер бұл жүйеде музыка ойнату үшін AirPlay қолданылса, оны Apple Home қолданбасының Home бөліміне қосыңыз. Бұл құрылғыны Apple Home қолданбасы арқылы желіге қосу пайдаланушыға Siri арқылы аудионы ағынмен жіберуге мүмкіндік береді.
- Смартфондарыңызда/планшеттеріңізде Wi-Fi және Bluetooth® функциялары қосылғанына көз жеткізіңіз.

- 1 Смартфонға/планшетке "Technics Audio Center" қолданбасын орнатыңыз.**
(⇒ 10)

- 2 Теңшемес бұрын смартфонды/планшетті берілген құрылғымен бірдей желіге қосыңыз.**

- Бұл желінің Интернетке қосылғанына көз жеткізіңіз.

Жергілікті желіге сымды қосылу



- 1 Қуат сымын ажыратыңыз.
- 2 Бұл құрылғыны LAN кабелі арқылы кең жолақты маршрутизаторға және т.б. қосыңыз.
- 3 Қуат кабелін осы құрылғыға қосыңыз. (⇒ 17)
- 4 Бұл құрылғыны қосу үшін [] түймесін басыңыз.
 - Егер желі қосылымы орындалмаса, кіріс сигналы көзі ретінде "NET (ЖЕЛІ)" таңдалғанда, осы құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (NET) жыпылықтай бастайды. Теңшеуді 1-қадамнан қайталаңыз.
- 5 "Technics Audio Center" қолданбасын ашып, қосылымды орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескертпе

- LAN кабелін қосқанда немесе ажыратқанда, қуат сымдарының ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Перифериялық құрылғыларға қосылған кезде 7 немесе одан жоғары санаттағы (STP) тікелей LAN кабельдерін пайдаланыңыз.
- Жергілікті желі үшін тиісті кабельден басқа кез келген өзге кабельді LAN портына қосу құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
- Желілік кабель қосылған кезде Wi-Fi функциясы қолжетімді болмауы мүмкін. (Жарықдиодты индикатор жыпылықтамайды.)

Жергілікті желіге сымсыз қосылу

■ Дайындау

- ① Қуат сымын ажыратыңыз.
- ② LAN кабелін ажыратыңыз.
- ③ Қуат кабельдерін колонкаларға қосыңыз. (⇒ 17)

Ескертпе

- Теңшеу процедурасы белгіленген мерзім өткеннен кейін өшіріледі. Бұл жағдайда алдымен қайталаңыз.

- Бұл параметрді аяқтамас бұрын оны жою үшін құрылғының жоғарғы жағындағы сенсорлық қосқышты басу арқылы басқа кіріс сигналы көзін таңдаңыз.
- Желілік қосылым аяқталғаннан кейін жоғарғы панельдегі барлық жарықдиодты индикаторлар және алдыңғы негізгі колонкадағы қуат индикаторы 2 секундқа жанады.

Қолданбаны пайдаланып сымсыз желіні бастапқы теңшеу

- 1 Бұл құрылғыны қосу үшін [] түймесін басыңыз.
 - Жоғарғы панельдегі жарықдиодты индикатор (NET) және құрылғының алдыңғы жағындағы қуат индикаторы бір уақытта секундына бір рет жыпылықтайды.
- 2 "Technics Audio Center" қолданбасын ашыңыз.
- 3 "Click here for wireless setup for your new main unit (Жаңа негізгі құрылғы үшін сымсыз желіні орнату үшін мына жерді басыңыз)" тармағын таңдаңыз.



- 4 Осы құрылғыны таңдап, желіні орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



Ескертпе

- Егер құрылғының атауы берілмесе, бұл құрылғы "Technics-SCCX700-****" түрінде көрсетіледі. (**** әр жинаққа ғана тән белгілерді білдіреді).
- "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы желі туралы ақпаратты (SSID, MAC мекенжайы және IP мекенжайы) тексеруге болады.

Сымсыз желі теңшеуін қалпына келтіру үшін

1 Осы құрылғыдағы [NET] түймесін бес секунд басып тұрыңыз.

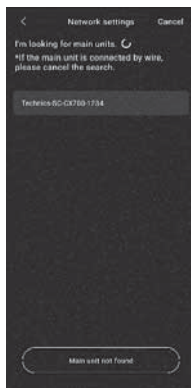
- Бір реттік дыбыстық сигналдан кейін жоғарғы панельдегі жарықдиодты индикатор (NET) және құрылғының алдыңғы жағындағы қуат индикаторы секундына бір рет жыпылықтайды.

2 "Technics Audio Center" қолданбасын ашыңыз.

3 "Click here for wireless setup for your new main unit (Жаңа негізгі құрылғы үшін сымсыз желіні орнату үшін мына жерді басыңыз)" тармағын таңдаңыз.



4 Осы құрылғыны таңдап, желіні орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



Ескертпе

- Егер құрылғының атауы берілмесе, бұл құрылғы "Technics-SCCX700-*****" түрінде көрсетіледі. ("*****" әр жинаққа ғана тән белгілерді білдіреді).
- "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы желі туралы ақпаратты (SSID, MAC мекенжайы және IP мекенжайы) тексеруге болады.

Желі арқылы музыканы ағынмен беру

Бұл құрылғы Google Cast қолдайтын қолданбалармен үйлесімді. Google Cast қолдайтын қолданбалар туралы толық ақпарат алу үшін веб-сайтқа кіріңіз:

g.co/cast/apps

Сондай-ақ, музыкалық файлдарды желіге қосылған құрылғыдан "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы осы жүйеге ағынмен жіберуге болады. Қолданбаны төменде көрсетілген веб-сайттан жүктеп алыңыз және орнатыңыз. (⇒ 10)

www.technics.com/support/

Technics

■ Дайындау

- Желі теңшеуін орындаңыз. (⇒ 18) (Желінің Интернетке қосылғанына көз жеткізіңіз).
- Қолдау көрсетілетін қолданбаны құрылғыға орнатыңыз.
- Құрылғыны қазіргі уақытта пайдаланып жатқан желіге қосыңыз.

1 Құрылғыңызда (смартфон, планшет және т.б.) Google Cast, AirPlay немесе "Technics Audio Center" қолдайтын қолданбаны ашып, осы құрылғыны колонка ретінде таңдаңыз.

2 Музыка ойнатуды қосыңыз.

Музыканы онлайн тарату қызметтері (NET)

Мазмұнды музыкалық қызметтерден (интернет-радио / подкасттар / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz / Google Cast / AirPlay және т.б.) осы құрылғы мен "Technics Audio Center" қолданбасы арқылы ағынмен жіберуге болады.

- Желіні теңшеуді аяқтаңыз. (⇒ 18)

1 [NET] түймесін басыңыз.

- Құрылғының жоғарғы панелінде жарықдиодты индикатор (NET) жанады.

2 "Technics Audio Center" қолданбасын ашып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескертпе

- Желілік қосылымға байланысты колонканың жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (NET) жыпылықтауы мүмкін. Желі қосылымы мен параметрлерін растаңыз. (⇒ 19)

Желілік қызметтер

Тиісті қызмет жеткізушілері ұсынатын қызметтер алдын ала ескертусіз өзгертілуі немесе тоқтатылуы мүмкін. Panasonic олардың қызметтерінің өзгеруі немесе тоқтатылуы үшін жауапты емес.

Барлық музыканы ағынмен беру қызметтері барлық елдерде / аймақтарда қолжетімді емес. Музыканы ағынмен беру қызметтерін пайдалану үшін тіркелу / жазылу қажет болуы мүмкін немесе қосымша ақы алынуы мүмкін. Қызметтер өзгертілуі немесе тоқтатылуы мүмкін. Толығырақ ақпарат алу үшін белгілі бір музыканы ағынмен беру қызметінің веб-сайтына кіріңіз.

Маңызды ескерту:

Бұл құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын немесе оны үшінші тарапқа бермес бұрын, есептік жазбаларыңызды рұқсатсыз пайдалануды болдырмау үшін музыканы ағынмен беру қызметтерінің есептік жазбаларынан шығуды ұмытпаңыз.

Bluetooth® пайдалану

■ Bluetooth® құрылғысын тіркеу

- Құрылғыдағы Bluetooth® функциясын қосып, оны осы жүйенің жанына қойыңыз.
- Егер Bluetooth® құрылғысы бұрыннан қосылған болса, оны ажыратыңыз.

1 [Ⓢ] басыңыз.

- Құрылғының бастапқы тіркелуі кезінде колонканың жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (Ⓢ) әр 2 секунд сайын жыпылықтайды. Егер қандай да бір құрылғы бұрын тіркелген болса, ол автоматты түрде осы жүйеге қосылуға тырысады.
- [Ⓢ] түймесін басып тұрғанда, жүйе тіркеуді күту режиміне өтеді. (Колонканың жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатор (Ⓢ) әр 2 секунд сайын жыпылықтайды).

2 Bluetooth® құрылғысының мәзірінен "Technics-SC-CX700-*****" таңдаңыз.

- Жұптастыру кезінде жоғарғы панельдегі жарықдиодты индикатор (Ⓢ) және колонканың алдыңғы жағындағы қуат индикаторы секундына бір рет жыпылықтайды.
- MAC мекенжайы "*****" ("*****" әр жинаққа ғана тән таңбаны білдіреді). Ол "Technics-SC-CX700-*****" көрсетілмес бұрын пайда болуы мүмкін.
- Егер сіздің қолданбаңызда құрылғының аты көрсетілсе, онда берілген атау көрсетіледі.

Ескертпе

- Құпиясөзді енгізу сұралған кезде "0000" енгізіңіз.

■ **Bluetooth® құрылғысында сақталған музыканы тыңдау****1 [ⓘ] басыңыз.**

- Қосылым орнатылған кезде колонканың жоғарғы панелінде жарық диодты индикатор (ⓘ) жанады. (Қосылу кезінде жарықдиодты индикатор жыпылықтайды).

2 Bluetooth® құрылғысының мәзірінен "Technics-SC-CX700-***" таңдаңыз.**

- Егер сіздің қолданбаңызда құрылғының аты көрсетілсе, онда берілген атау көрсетіледі.

3 Bluetooth® құрылғысында ойнатуды бастаңыз.**Ескертпе**

- Бұл жүйені Bluetooth® құрылғысымен пайдалану үшін ол AVRCP (Аудио бейнені қашықтан басқару профилі) қолдауы керек. Құрылғының күйіне байланысты кейбір басқару элементтері жұмыс істемеуі мүмкін.
- Бұл функция арқылы бейне мазмұнын көргенде, бейне және аудио шығыстары синхрондалмауы мүмкін.
- Қазіргі уақытта бұл жүйеге тек бір құрылғы қосылуы мүмкін.
- Егер басқа дыбыс көзі таңдалса, Bluetooth® құрылғысы өшіріледі.

**Сыртқы жабдық
(OPT/HDMI/USB/AUX/PHONO)**

Сіз бұл жүйеге бірнеше көздерді (OPT/HDMI/USB/AUX/PHONO) қосып, музыка ойната аласыз.

- Жабдықты қосыңыз. (⇒ 15, 16)

1 [OPT] / [HDMI] / [USB] / [AUX] / [PHONO] басыңыз.

- Колонканың жоғарғы панелінде жарықдиодты индикатор жанады.
- Егер бастапқы құрылғы қосылмаған болса немесе файл пішіміне қолдау көрсетілмесе, ойнату орындалмаса, колонканың жоғарғы жағындағы жарықдиодты индикаторлар (OPT/HDMI/USB) жыпылықтауы мүмкін.

2 Қосылған құрылғыда ойнатуды бастаңыз.**Space Tune (кеңістіктік
үйлесімділік) функциясымен
теңшеу**

Орнату орнына (қабырғаға немесе бөлменің бұрышына) байланысты дыбыс сапасын автоматты түрде реттеуге болады.

Дыбысты теңшеуді бастау үшін қашықтан басқару пультіңдегі [S. TUNE AUTO] түймесін екі секунд басып тұрыңыз.

- Орнатпас бұрын негізгі және қосымша колонкаларды қосыңыз. (⇒ 14)
- Өлшеу кезінде өте қатты сынақ дыбысы шығады.
- Теңшеу барысы осы құрылғының жоғарғы панеліндегі жарықдиодты индикатордың жыпылықтауымен көрсетіледі. Теңшеу аяқталғаннан кейін колонканың жоғарғы панеліндегі барлық жарықдиодты индикаторлар 2 секундқа жанады.
- Теңшеу сәтсіз болған жағдайда 3 рет дыбыстық сигнал шығады, ал жоғарғы панельдегі барлық жарықдиодты индикаторлар және осы колонканың алдыңғы жағындағы қуат индикаторы 3 рет жыпылықтайды. Қайта теңшеу үшін [S. TUNE AUTO] түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
- Мәліметтерді "Technics Audio Center" қолданбасынан білуге болады.
- Ең аз дыбыс деңгейінде берілген құрылғының дыбыс деңгейін басқару құралындағы [-] түймесін басып тұрыңыз, содан кейін теңшеуді жою үшін [S. TUNE AUTO] түймесін басыңыз.



Wi-Fi CERTIFIED логотипі - тіркелген Wi-Fi Alliance сауда маркасы.



Works with Apple AirPlay белгісін пайдалану аксессуардың белгіде көрсетілген технологиямен жұмыс істеу үшін арнайы жасалғанын және әзірлеуші Apple өнімділік стандарттарына сәйкес келетіні туралы сертификаттағанын білдіреді. Apple және AirPlay - бұл Apple Inc. сауда белгілері, АҚШ-та және басқа елдерде тіркелген. Сымсыз акустикалық жүйемен AirPlay пайдалану үшін iOS, iPadOS немесе macOS-тың соңғы нұсқасын пайдалану ұсынылады.



Google, Google Play және Google Cast - Google LLC компаниясының сауда белгілері. Google Assistant кейбір тілдерде және кейбір елдерде қолжетімді емес.

Windows - бұл АҚШ-тағы және басқа елдердегі Microsoft корпорациясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда маркасы.

Windows Media және Windows логотипі - бұл Microsoft корпорациясының АҚШ-тағы және/немесе басқа елдердегі сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері. Бұл өнім Microsoft корпорациясының және үшінші тұлғалардың белгілі бір зияткерлік меншік құқықтарымен қорғалған. Мұндай технологияны осы өнімнен тыс пайдалануға немесе таратуға Microsoft корпорациясының немесе Microsoft корпорациясының уәкілетті еншілес кәсіпорнының және үшінші тұлғалардың лицензиясынсыз тыйым салынады.

Mac және OS X - бұл Apple Inc. сауда белгілері, АҚШ-та және басқа елдерде тіркелген.

Bluetooth® сөздік белгісі мен логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі тіркелген сауда белгілері болып табылады және Panasonic Holdings Corporation корпорациясының мұндай белгілерді кез келген қолдану лицензия бойынша жүзеге асырылады. Басқа тауар белгілері мен сауда атаулары олардың тиісті иелеріне тиесілі.

"DSD" - тіркелген сауда маркасы.

FLAC декодері

Авторлық құқық (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Джош Коулсон
Өзгерістер енгізілген немесе енгізілмеген бастапқы және екілік форматтарды беруге және пайдалануға төменде көрсетілген шарттар сақталған жағдайда рұқсат етіледі.

- Таратылатын бастапқы кодта авторлық құқық туралы хабарлама, шарттардың осы тізімі және жауапкершілікті шектеу туралы төмендегі шарттар сақталуы тиіс.
- Екілік код түрінде одан әрі таратылған жағдайда жоғарыда келтірілген авторлық құқықтар туралы хабарламаны, осы шарттар тізбесін және дистрибутив құрамында жеткізілетін құжаттамада және (немесе) өзге де материалдарда жауапкершіліктен бас тарту туралы мынадай ескертпені көрсету қажет.
- Бұл компанияның атауы да, Xiph.org Foundation да, оның қатысушыларының аттары да алдын ала жазбаша рұқсатсыз осы бағдарламалық жасақтама негізінде жасалған өнімдерді қолдау немесе жылжыту үшін пайдаланылуы мүмкін емес.

БҰЛ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАНЫ ҚҰҚЫҚ ИЕЛЕРІ МЕН АВТОРЛАР "СОЛ ҚАЛПЫНДА" ҰСЫНАДЫ ЖӘНЕ БІЗ КЕЗ КЕЛГЕН АЙҚЫН НЕМЕСЕ БОЛЖАМДЫ КЕПІЛДІКТЕРДЕН, СОНЫҢ ІШІНДЕ, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ, ТАУАРДЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫ МЕН БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҒЫНЫҢ БОЛЖАМДЫ КЕПІЛДІКТЕРІНЕН БАС ТАРТАМЫЗ. ҚОР НЕМЕСЕ САЛЫМШЫЛАР ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА ОСЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАНЫ ПАЙДАЛАНУДАН ТУЫНДАЙТЫН КЕЗ КЕЛГЕН ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, КЕЗДЕЙСӨҚ, АРНАЙЫ, ҮЛГІЛІК НЕМЕСЕ САЛДАРЛЫҚ ЗАЛАЛДАР ҮШІН (АУЫСТЫРЫЛАТЫН ТАУАРЛАРДЫ НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТТЕРДІ САТЫП АЛУДЫ, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ; ДЕРЕКТЕРДІ НЕМЕСЕ ПАЙДАНЫ ПАЙДАЛАНУ МҮМКІНДІГІН ЖОҒАЛТУДЫ; НЕМЕСЕ ЖҰМЫСТАН ҮЗІЛІСТІ ҚОСА АЛҒАНДА), ОЛ КЕЛІСІМШАРТ БОЙЫНША ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕН ТУЫНДАДЫ МА, ЯҒНИ ҚАТАҢ ЖАУАПКЕРШІЛІК, НЕМЕСЕ ОСЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАНЫ ПАЙДАЛАНУ НӘТИЖЕСІНДЕ ҚАНДАЙ ДА БІР ЖОЛМЕН ТУЫНДАЙТЫН ДЕЛИКТКЕ (НЕМҚҰРАЙЛЫЛЫҚТЫ НЕМЕСЕ БАСҚА ЖАҒДАЙЛАРДЫ ҚОСА) БАЙЛАНЫСТЫ БОЛСА ДА, ТІПТІ СІЗГЕ МҮНДАЙ ЗАЛАЛДАРДЫҢ БОЛУЫ МҮМКІН ЕКЕНДІГІ ТУРАЛЫ ХАБАРЛАНҒАН БОЛСА ДА, ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

Spotify бағдарламалық жасақтамасына үшінші тарап лицензиялары қолданылады, оларды мына жерден табуға болады: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI терминдері, жоғары ажыратымдылықтағы HDMI мультимедиялық интерфейсі, премиум класты HDMI, жоғары жылдамдықты премиум класты HDMI кабелі, жоғары жылдамдықты премиум класты Ethernet HDMI кабелі және HDMI фирмалық стилі, HDMI логотиптері, премиум класты HDMI кабелінің сертификаттау белгісі және премиум класты HDMI кабелінің логотипі сауда белгілері немесе HDMI Licensing Administrator, Inc. компаниясының тіркелген сауда белгілері болып табылады.

■ ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Электрмен жабдықтау	Айнималы ток 220 В бастап 240 В дейін, 50/60 Гц
Тұтынылатын қуат	40 Вт (негізгі колонка) 35 Вт (қосымша колонка)
Құту режимінде тұтыну	Шамамен 2 Вт (негізгі колонка) Шамамен 2 Вт (қосымша колонка)
Өлшемдері (Е×Б×Т)	201 мм × 313 мм × 276 мм (негізгі колонка) 201 мм × 313 мм × 272 мм (қосымша колонка)
Салмағы	9,1 кг (негізгі колонка) 8,9 кг (қосымша колонка)
Жұмыс температурасының диапазоны	0°С-тан 40°С-қа дейін
Жұмыс ылғалдылығы диапазоны	Ауаның салыстырмалы ылғалдылығының 35%-дан 80%-на дейін (конденсация жоқ)

■ КҮШЕЙТКІШ БӨЛІМІ

Жалпы шығыс қуаты	200 Вт (100 Вт × 2)
Төмен жиілікті динамик	60 Вт
Жоғары жиілікті динамик	40 Вт

■ ДИНАМИКТЕР БӨЛІМІ

Түрі	Коаксиалды екі жолақты динамик және фазалық түрлендіргіш
Төмен жиілікті динамик	15 см × 1/арна, конустық
Жоғары жиілікті динамик	1,9 см × 1/арна, сақиналық

■ BLUETOOTH® БӨЛІМІ

Bluetooth® жүйесінің спецификациясы	Bluetooth® 5.1-нұсқа
Сымсыз жабдықтың жіктелуі	1 класс (4 MBт)
Қолдау көрсетілетін профильдер	A2DP, AVRCP
Қолдау көрсетілетін кодектер	AAC, SBC
Жиіліктер жолағы	Жиіліктер диапазоны 2,4 ГГц FH-SS
Жұмыс қашықтығы	Шамамен 10 м Тікелей көріну *1

*1: Болжалды байланыс қашықтығы
Өлшеу ортасы:
Температура 25 °С /
Биіктігі 1,0 м "1-режимде" өлшеу

■ АҒЫТПАЛАР БӨЛІМІ

USB-C	C типті ұясы
Ethernet интерфейсі	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
AUX кірісі	Стереo, ағытпа ø3,5 мм
Аналог кірісі	PHONO (MM) (Түйіспелер ұясы)
Аналог шығысы	САБВУФЕР (Түйіспелер ұясы)
Сандық кірісі	OPT IN (Оптикалық)
Форматтарды қолдау	LPCM
HDMI шығысы (ARC)	HDMI A типті
Форматтарды қолдау	LPCM

■ Wi-Fi БӨЛІМІ

Standard (Стандартты режим)	IEEE802.11a / b / g / n / ac / ax
Жиіліктер жолағы	Диапазоны 2,4 ГГц, диапазоны 5 ГГц
Қауіпсіздік	WPA2™

• Бұл өнімнің сымсыз желісінің функциясы тек ғимараттардың ішінде қолданылуы керек.

■ КОЛОНКАЛАРДЫ ҚОСУ

Сымсыз қосылым	
Жиіліктер жолағы	Жиіліктер диапазоны 5 ГГц
Жұмыс қашықтығы	Шамамен 10 м (тікелей көріну)
Сымды қосылым	
P/S ҚОСЫЛЫМЫ (НЕГ./ҚОСЫМ.)	RJ-45 Жалғағыш CAT6A (экрандалған түрі) қолдайды

• Бұл құрылғының сымсыз жүйесінің функциясы тек ғимараттар ішінде пайдалануға арналған.

■ ФОРМАТТАР БӨЛІМІ

USB-C	
USB стандарты	USB 2.0 Жоғары жылдамдықты USB 2.0 класты аудио сигналы, асинхронды режим
DSD басқару режимі	ASIO меншікті режимі, DoP режимі

■ Формат

Бұл құрылғы келесі форматтарды қолдамайды.

- Бұл құрылғы көшіруден қорғалған музыкалық файлдарды ойнатуды қолдамайды.
- Барлық файлдарды осы құрылғы қолдайтын форматтарда ойнатуға кепілдік берілмейді.
- Файлды берілген құрылғы қолдамайтын форматта ойнату дыбыстың үзілуіне немесе шуылға әкелуі мүмкін. Мұндай жағдайларда құрылғыңыз осы файл форматын қолдайтынын тексеріңіз.
- Бұл құрылғы VBR форматында ойнатуды қолдамайды (айнымалы деректер беру жылдамдығы).
- Көлемі 2 ГБ-тан асатын файлдарды ойнату мүмкін емес.
- Кейбір қосылған құрылғылар немесе серверлер файлдарды осы құрылғы қолдамайтын форматтарға түрлендіріп, оларды экранға шығара алады. Қосымша ақпарат алу үшін құрылғылардың немесе серверлердің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарын қараңыз.
- Осы құрылғы мен ойнату бағдарламалық жасақтамасында көрсетілетін файл туралы ақпарат (дискреттеу жиілігі және т.б.) әр түрлі болуы мүмкін.
- Компьютерге, қолданбаға және т.б. байланысты, дискреттеу жиілігі сақталса да, мазмұн ойнатылмауы мүмкін. Компьютерде, қолданбада және т.б. ойнатудың дұрыстығын тексеріңіз.

	Файл кеңейтімі	Дискреттеу жиілігі	Ағынды беру жылдамдығы/ Разрядтылығы	USB-C	LAN (DMR) *2
MP3	.mp3	32/44,1/48 кГц	от 16 до 320 Кбит/с		✓
AAC	.m4a/.aac	32/44,1/48/88,2/96 кГц	от 16 до 320 Кбит/с		✓
WAV	.wav	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24/32 бит		✓
FLAC	.flac	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24 бит		✓
AIFF	.aiff	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24/32 бит		✓
ALAC	.m4a	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 кГц	16/24 бит		✓
DSD	.dff/.dsf	2,8/5,6/11,2 *3 МГц		✓	✓
LPCM		32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 кГц	16/24 бит	✓	

*2: Әрбір музыкалық файлды желі арқылы ойнату мүмкіндігін файл форматы жоғарыда көрсетілсе де, желі сервері анықтайды. Мысалы, егер сіз Windows Media Player 11 қолдансаңыз, компьютердегі барлық музыкалық файлдарды ойнатуға болмайды. Windows Media Player 11 кітапханасына қосылған файлдарды ғана ойнатуға болады.

*3: USB-C үшін жарамайды

Ескертпе

- Техникалық сипаттамалары алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Салмағы мен өлшемдері шамамен көрсетілген.
- Егер сіз жөндеуге жүгінсеңіз, осы сымсыз акустикалық жүйенің негізгі және қосымша колонкаларын әкеліңіз немесе жіберіңіз.

Техникалық сипаттамалары (Жалғасы)

Сымсыз байланыс түрі	Жиіліктер жолағы	Максималды қуат (децибел-милливатт изотропты сәулеленудің эквивалентті қуаты)
WLAN	2412 - 2472 МГц	18 децибел-милливатт
	5180 - 5320 МГц	18 децибел-милливатт
	5500 - 5700 МГц	18 децибел-милливатт
	5745 - 5825 МГц	14 децибел-милливатт
Bluetooth *	2402 - 2480 МГц	6 децибел-милливатт

S.I. 2023 No. 1007

**Өнімнің қауіпсіздігі және телекоммуникациялық инфрақұрылым
(Тиісті қосылатын құрылғылар үшін қауіпсіздік талаптары) Регламент 2023
Сәйкестік туралы мәлімдеме**

Осы арқылы біз өнімнің сәйкестігі туралы мәлімдемемізді ұсынамыз;

SC-CX700 сымсыз колонкалары	
-----------------------------	--

Өнім өндірушісінің атауы/ мекенжайы;

Өндірушінің атауы: Panasonic корпорациясы

Мекенжайы: 1006 Кадома Оазасы, Кадома қаласы, Осака 571-8501, Жапония Сауда атауы: Technics

Өкілі: Мичико Огава

Ұлыбританиядағы байланыс деректері: "Панасоник Ю-Кей "(Panasonic UK),

"Панасоник Маркетинг Юроп ГмбХ" (Panasonic Marketing Europe GmbH) компаниясының
бөлімшесі

Максис 2, Вестерн Роуд, Брэкнелл, Беркшир, RG12 1RT

**Сәйкестік туралы мәлімдеме, өндірушінің пікірінше, біз 1-кестеде көрсетілген қауіпсіздік
талаптарын орындадық дегенді растайды;**

1. Әдепкі бойынша әмбебап құпиясөздер жоқ.

2. Өнімнің қауіпсіздік осалдығы туралы есеп.

Panasonic өнімдерінің қауіпсіздігіне қатысты оқиғаларға жауап беру тобына сілтеме:
<https://holdings.panasonic/global/corporate/product-security.html>

3. Қауіпсіздік жүйесін жаңарту кезеңдері.

Panasonic өнім қауіпсіздігі жүйесіне арналған жаңарту сілтемесі:

<https://www.technics.com/support/>

Өндіруші өнімді бірінші рет жеткізген кезде жұмыс істейтін өнімді қолдау кезеңі анықталды;

Қолдау кезеңінің аяқталу күні: 2029 жылғы 31 қазан

Сәйкестік туралы мәлімдемеге қол қойған тұлға;

Компания атауы: Panasonic Corporation
Қолы: 
Аты: Мичико Огава
Лауазымы: Technics брендтерін жылжыту бөлімінің директоры
Орналасқан жері: 1-10-12 Ягумо-хигаси-мати, Моригути қаласы, Осака 570-0021, Жапония
Күні: 2024 жылғы 26 шілде

ӨНІМДІ СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТЫ

Акустикалық жүйе "Technics", SC-CX700, SC-CX700E-K, SC-CX700E-H, SC-CX700E-T, мыналардан тұрады: SC-CX700P, SC-CX700PE-K, SC-CX700PE-H, SC-CX700PE-T моделінің негізгі бағанасы және SC-CX700S, SC-CX700SE-K, SC-CX700SE-H, SC-CX700SE-T моделінің көмекші бағанасы
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 талаптарына сай келеді

Сертификаттау органы:	СЕРТИФИКАТТАЛҒАН ЖШС «КАЗЭКСПОАУДИТ» 050022, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Алмалы ауданы, Құрманғазы көшесі, 113, 1 кеңсе
Сертификат :	ЕАЭС KZ 7500361.01.01.10372
Сертификаттың берілген күні :	06.08.2025
Сертификаттың жарамдылық мерзімі :	05.08.2030

Сәйкестік туралы декларация:	ЕАЭС N RU Д-JP.PA09.B.37157/25
Декларацияның тіркелген күні:	16.10.2025
Декларация дейін жарамды:	15.10.2030

Өндіруші:

Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Жапония
Малайзияда жасалған



Ескерту:

Өндірілген күні: Сіз жыл мен айды тақтайшадағы сериялық нөмір арқылы растай аласыз.

Таңбалау мысалы: Сериялық нөмірі XX2AXXXXXXXX (X - кез келген сан немесе әріп)

Жыл: сериялық нөмірдегі үшінші сан (2 = 2022, ..., 5 = 2025)

Ай: реттік нөмірдегі төртінші әріп (A = қаңтар, B = ақпан, ..., L = желтоқсан)

Ескерту: қыркүйек айы «I» орнына «S» деп белгіленуі мүмкін

Бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, осы бұйым үшін өндіруші белгілеген қызмет мерзімі өндіріс күнінен бастап 7 жылға тең.

<Ескерту>

Егер басқа жолдама құжаттарда көрсетілмеген жағдайда, төмендегі шарттарды орындаңыз.

1. Тегіс, берік бетке орналастырыңыз, тек алынатын бөлшектер немесе қозғалмайтын бөлшектерден басқа.
2. Жабық және құрғақ жерде сақтау керек.
3. Тасылмалдауды құлатусыз, аса вибрациясыз және басқа заттарға соғусыз жасау керек.
4. Көдеге жаратуды ұлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасау керек.

Сату шарттары өндірушімен орнатылмаған және мемлекеттің тауарды пайдаланудың ұлттық немесе жергілікті заңдарына сай болуы керек.



WARRANTY CARD MWO №

(гарантийный талон, кепілдеме талоны, гарантиялык талон, талони кафолати)

Model name (номер модели, моделі №, модель №)	Purchase date (дата покупки, сатып алған күн, сатып алуу датасы)	
Serial number (серийный номер, сериялык нөмір, сериялык номери)	Customer name, phone number and signature (ФИО, телефон и подпись покупателя; аты-жөні телефон сатып алушыны колы; сатып алуучунун аты-жөнү менен телефону)	
Retailer address (Название и адрес продавца; сатушы мекеменің атауы және заңдык мекен - жайы; сатуучу мекеменин аты жана юридикалык дарегі)	Retailer signature (подпись продавца, , сатушының колы, сатуучунун колу)	Retailer stamp (печать продавца, сатушы мекеменің мөрі, сатуучу мекеменин мөөрү)

Panasonic Corporation

Repair table / Таблица ремонтов

Repair №, № ремонта	Reception date, Дата поступления	Finish repair, Дата выдачи	Service center name, Название сервисного центра	Work description, Выполненные работы

Условия гарантии для Казахстана и Кыргызстана

Компания Panasonic Entertainment & Communications Co., Ltd предоставляет на поставляемую в Казахстан и Кыргызстан аудиотехнику 1 (один) год гарантии. Настоящая гарантия выдаётся изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам Потребителя и ни в коем случае не ограничивает их. Гарантия действует в случае, если товар будет признан неисправным в связи с некачественными материалами или сборкой при соблюдении следующих условий:

1. Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории вышеперечисленных стран. Товар должен быть использован в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, техническими стандартами и/или требованиями безопасности. Список моделей, предназначенных для использования на территории вышеперечисленных стран, размещён на сайте www.panasonic.com.
2. Настоящая гарантия не действительна в случаях, когда повреждение или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями; попаданием жидкостей внутрь изделия; механическим повреждением; неправильным использованием, в том числе и подключением к источникам питания, отличным от упомянутых в инструкции по эксплуатации; колебанием напряжения, использованием повышенного или неправильного питания или входного напряжения; износом; халатным отношением, включая попадание в изделие посторонних предметов и насекомых; ремонтом или наладкой, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а также инсталляцией, адаптацией, модификацией или эксплуатацией с нарушением технических условий и/или требований безопасности.
3. В том случае, если в течение гарантийного срока часть или части товара были заменены частью или частями, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем, а также были неудовлетворительного качества и не подходили для товара, то Потребитель теряет все и любые права настоящей гарантии, включая право на возмещение.
4. Действие настоящей гарантии не распространяется на детали отделки и корпуса, лампы, соединительные кабели, защитные экраны и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Установка и подключение техники Panasonic

Для установки приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платными услугами специалистов Сервисных Центров, которые проведут все необходимые работы для нормального использования техники.

Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории вышеперечисленных стран Авторизованными Сервисными Центрами Panasonic, список которых можно получить в Информационном Центре Panasonic по телефонам: для Казахстана 8-800-0-809-809 (бесплатный звонок со стационарных и мобильных телефонов в пределах Казахстана); для Алматы и Кыргызстана +7 (727) 330-88-07 (телефон в Алматы, тарификация звонков по действующим тарифам операторов связи и международным тарифам);

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан: Алматинский филиал ООО «Панасоник Рус», Казахстан, 050051, г. Алматы, проспект Достык, 192, 3-й этаж. Информация о ходе выполнения ремонта доступна в «Информационной Системе Ремонтов» на сайте www.panasonic.com. Информация об аксессуарах и расходных материалах доступна на сайте www.panasonic.com.

Қазақстанға арналған кепілдеме шарттары

Panasonic Entertainment & Communications Co., Ltd компаниясы Қазақстан мен Кыргызстанға жеткізілетін аудио жабдыкқа – 1 (бір) жыл кепілдік береді. Бұл кепілдеме өндірісшілер тарапынан, тұтынушылардың конституциялық және өзге де құқықтарына қосымша түрде беріледі және оларды қандай жағдайда болсын шектей алмайды.

Кепілдеме, тауар сапасыз материалға байланысты немесе құрастыру кезінде келетсі шарттарды орындауда жарамсыз болып танылғанда күшіне енеді:

1. Кепілдеме, Қазақстан аумағында қолдануға арналған және эксплуатация, техникалық стандарттар немесе қауіпсіздік талаптарының нұсқауларына сәйкес, қатал түрде қолданылған жағдайда ғана тауарларға таралады. Қазақстан аумағында қолдануға арналған модельдер тізімі www.panasonic.com сайтында көрсетілген.
2. Аталып отырған кепілдеме, ондағы ақаулар өрттен, найзағайдан немесе басқа да табиғи құбылыстардың әсерінен туындаған жағдайда, құрылғы ішіне сұйықтық түскенде, механикалық ақау кезінде, дұрыс емес қолданғанда, яғни пайдалану нұсқауында көрсетілген шартқа сәйес емес қорек көздерін қосқан кезде, кернеу тұрақсыздығы, қорек көзін немесе қріс кернеуін дұрыс емес немесе шектен тыс қолданғанда; құралға тыс заттар мен жәндіктердің кіріп кетуі, сонымен қатар салғырт қарау кезінде; жөндеу мен қалпына келтіру жұмыстары, бұндай қызмет түрлеріне рұқсат етілген сертификаты жоқ адаммен істелген болса, сонымен қатар инсталляция, адаптация, модификация немесе эксплуатацияның техникалық шарттар мен қауіпсіздік талаптары орындалмаған жағдайда жарамсыз болады.
3. Егер кепілдік берілген мерзім аралығында, тауардың бір бөлігі не басқа бір бөлшектері тауарды өндіруші жеткізбеген немесе бекітілмеген қосалқы бөлшектермен ауыстырылған болса, сондай-ақ, бұл жұмыс қанағаттанғысыз түрде жасалса, не олар тауарға сәйкес келмесе, онда тұтынушы бұл кепілдеме бойынша төлем алу құқығынан айрылады.
4. Аталып отырған кепілдеме, бағдарламалық қамтамасыздандыруға, өңдеу бөлшектері мен корпусқа, шамдарға, батарея мен аккумуляторға, байланыс кабiлдеріне, қоғаныш экрандарына, қолдану мерзімдері шектелген шетқа және басқа да бұйымдарға тартылмайды.
5. Сатып алынған тауарды құрастыру/орнату/құру немесе бөлшектеу/бұзу жұмыстарының бағасы тауардың бағасына кірмейді, нағыз кепілдеме немесе кепілдемелік қызмет көрсету шектiгiнде жасалынатын жұмыстар тізіміне және кепілдемелік мiндеттерге кірмейді.

Panasonic техникасын орналастыру және қосу

Сатып алынған құрылғыларды орнату үшін және техниканы жүйелі түрде қолдануға мүмкіндік беретін, қажетті жұмыстарды жүргізетін Сервис орталығы мамандарының ақылы қызмет көрсетуіне жүгінуіңізге болады.

Аталған кепілдеме мiндеттерi Қазақстан аумағында Panasonic Авторизацияланған Сервис Орталықтарымен iске асады. Қазақстандағы және Panasonic Авторизацияланған Сервис Орталықтарындағы сервистік қызмет көрсетуі туралы ақпарат Panasonic Ақпараттық Орталығында 8-800-0-809-809 телефонымен — Қазақстаннан тегін қоңырау шалу және www.panasonic.com сайтында қол жетiмдi. Қазақстан Республикасындағы өнiмнiң сапасына байланысты наразылықтарды қабылдауға өкiлеттi ұйым: ЖШС «Панасоник Рус» Алматы қ. филиалы Қазақстан, 050051, Алматы қ., Достық даңғылы, 192, 3 қабат.

Кыргызстан үчүн гарантия шарттары

Panasonic Entertainment & Communications Co., Ltd компаниясы Қазақстан жана Кыргызстанға жеткирилген аудио жабдууларына 1 (бир) жылдык кепилдик берет. Ушул гарантия керектөөчүнүн конституциялык жана башка укуктарына кошумча түрдө берилет жана эч убакта аларды чектебейт. Гарантия эгерде товар төмөнкүдөй шарттарды сактоо менен бирге сапатсыз материалдарга же кураштырууга байланыштуу бузук деп табылган учурда аракет кылат:

1. Гарантия Кыргызстандын территориясында пайдалануу үчүн арналган товарга таркалат. Товар эксплуатация кылуу, техникалык стандарттар жана/же коопсуздук талаптары боюнча инструкцияга так ылайык түрдө пайдаланышы керек. Кыргызстандын территориясында пайдалануу үчүн багышталган модельдердин тизмеси www.panasonic.com сайтында жайгаштырылган.
2. Ушул гарантия өрттөн, чагылгандан же табияттын башка кубулуштарына байланыштуу бузулган же зыян келтирилген учурларда жарабайт; иштеп чыгарылган буюмдун ичине суюктук киргенде; механикалык зыян келтирилгенде; туура эмес пайдаланган учурларда, ошол эсептен эксплуатация кылуу боюнча инструкцияда айтылгандан айырмаланып турган кубаттандыруу булактарына туташтырылганда; кубаттуулуктун туруксуздугунан, жогорку же туура эмес кубаттуулуктан же кирүү кубаттуулугунан пайдаланганда; эскиргенде; көңүл кош мамиледен, ошол эсептен иштеп чыгарылган буюмга бөлөк нерселер жана чымын-кирейлер түшүп калганда; ремонттоо же оңдоодон, эгерде алар ушундай кызмат көрсөтүүгө укук берген сертификаты жоқ адам тарабынан кылынган болсо, ошондой эле товарды эксплуатация кылуу боюнча инструкцияда көрсөтүлгөн инсталляция, адаптация, модификация же техникалык шарттарды жана/же коопсуздук талаптарын бузуу менен эксплуатация кылынганда.
3. Гарантийлык мөөнөттүн ичинде товардын бир бөлүгү же бөлүктөрү иштеп чыгаруучу тарабынан чыгарылбаган же санкция кылынбаган бөлүгү же бөлүктөрү менен алмаштырылган учурларда, ошондой эле сапаты канааттандыраарлык болбосо жана товарга туура келбеген болсо, анда керектөөчү ушул гарантиянын баардык жана кандай гана болбосун укуктарын, ошол эсептен төлөп берүү укугун да жоготот.
4. Ушул гарантиянын аракети жасалга жана коргустун деталдарына, лампаларга, туташтыргыч кабельдерге, коргоо экрандарына жана пайдалануу мөөнөтү чектелген башка деталдарга таралбайт.
5. Сатып алынган товардын монтаждоо/инсталляция/орнотуу же демонтаждоо/деинсталляция кылуу боюнча жумуштардын наркы товардын наркына кирбейт, ушул гарантиянын же гаранттиялык тейлөөнүн рамкасында аткарылуучу жумуштардын тизмесине кирбейт, жана гарантиялык милдеттенмелерге кошулбайт.

Panasonic техникасын орнотуу жана туташтыруу

Сатып алынган жабдууларды орнотуу үчүн Сиздер Сервистик Борборлордун адистеринин акы төлөнүүчү кызматтарынан пайдалана аласыздар, алар техниканы нормалдуу колдонуу үчүн зарыл болгон баардык жумуштарды аткарышат.

Ушул гарантия боюнча милдеттер Кыргызстандын территориясында Panasonic Авторлоштурулган Сервистик Борборлору тарабынан аткарылат. Кыргызстандагы сервистик тейлөө жана Panasonic Авторлоштурулган Сервистик Борборлору жөнүндөгү маалыматты Panasonic Маалыматтык Борборунан 00-800-0101-0021 – телефон аркылуу алууга болот – Кыргызстандын аймагында шаардык жана уюлдук телефондордон чалуу акысыз же www.panasonic.com сайтында көрсөтүлгөн.

Жүргүзүлүп жаткан ремонт жөнүдө маалыматты www.panasonic.com сайтындагы «Ремонттордун Маалыматтык Системасынан» табууга болот. Аксессуарлар жана расходдолуучу материалдар жөнүндө маалыматты www.panasonic.com сайтынан табууга болот

Panasonic Corporation

Web Site: <https://www.panasonic.com>